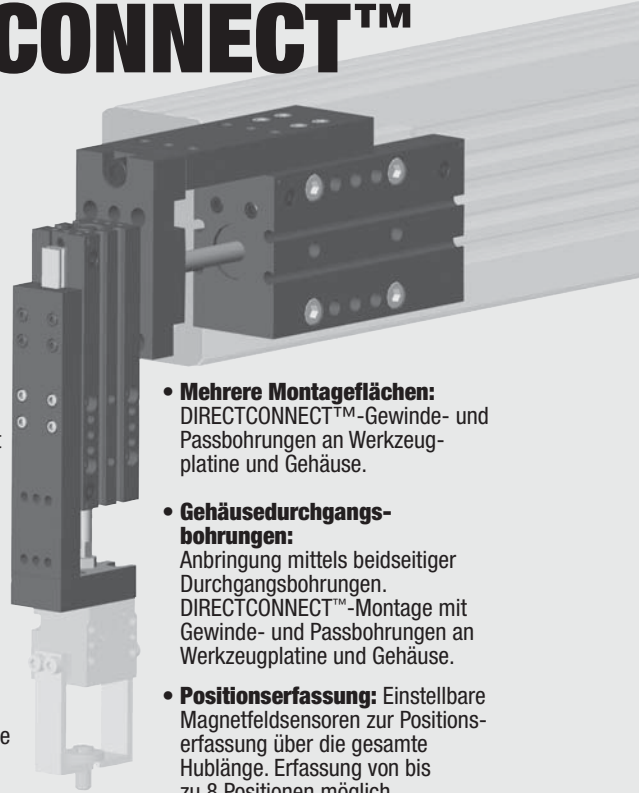


Modulare Miniatur-Linearantriebe Baureihe DLM mit Kugelumlauf- führung und DIRECTCONNECT™

**KEINE
ADAPTER
PLATTEN!**



- Mehrere Luftanschlusspositionen:**
 Serienmäßige Luftanschlüsse mit Innengewinde auf beiden Längsseiten sowie auf der Rück- und Unterseite.
- Luftverteileranschlüsse:**
 Die Anschlüsse auf der Unterseite können beim Anschluss von Verteilern mit O-Ring abgedichtet werden.
- Einstellbarer Vor- Rückhub:**
 Die Justiervorrichtungen des Vor- und Rückhubs stellen eine genaue Positionierung sicher und bieten Ihnen unbegrenzte Hubelstellungsmöglichkeiten.
- Doppellager (Option „D“):**
 Als Option für höhere Momente benötigte Anwendungen sind langhubige Ausführungen mit Doppellager lieferbar.
- Mehrere Montageflächen:**
 DIRECTCONNECT™-Gewinde- und Passbohrungen an Werkzeugplatte und Gehäuse.
- Gehäusedurchgangsbohrungen:**
 Anbringung mittels beidseitiger Durchgangsbohrungen. DIRECTCONNECT™-Montage mit Gewinde- und Passbohrungen an Werkzeugplatte und Gehäuse.
- Positionserfassung:**
 Einstellbare Magnetfeldsensoren zur Positionserfassung über die gesamte Hublänge. Erfassung von bis zu 8 Positionen möglich.
- Optionale Präzisionsanschlüge:**
 Zur Erhöhung der Wiederholgenauigkeit sind interne Delrin®-Vor- und Rückhubanschlüge lieferbar.

Anmerkung: Die neue DLM-Baureihe ersetzt unsere MPS-Produktlinie. Die Daten der MPS-Baureihe sind weiterhin auf unserer Website zu finden und die Baureihe verbleibt in unserem Lieferprogramm. Wir regen an, dass Sie unsere neue DLM-Baureihe für Ihre künftigen Projekte in Betracht ziehen.

Installation:

Die Linearantriebe können in beliebiger Richtung angebracht und betrieben werden.

Das Gehäuse kann an beiden Seiten mittels der gem. DIRECTCONNECT™-Montageraster angeordneten Gewinde- und Passbohrungen oder unter Benutzung der Durchgangs-Passbohrungen befestigt werden.

Anbringung an der Gehäuseunterseite mittels der gem. DIRECTCONNECT™-Montageraster angeordneten Gewinde- und Passbohrungen.

Befestigung an der Gehäuserückseite mittels der gem. DIRECTCONNECT™-Montageraster angeordneten Gewinde- und Passbohrungen.

Die Anbringung der Nutzlast erfolgt mit Passstiften und Schrauben an der Werkzeugplatte mit DIRECTCONNECT™-Montageraster.

Die Nutzlast wird an der mit DIRECTCONNECT™-Montageraster versehenen Werkzeugplatte auf der Stirn- oder Oberseite des Schlittens mittels Passstiften und Schrauben angebracht.

Technische Daten:

Pneumatik	US	Metrisch
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Zylinder art	doppeltwirkend	
Dynamische Dichtungen	Intern geschmierte Buna-N	
Ansteuerungsarmatur	4/2-Wegeventil	
Erforderliche Luftqualität	mindestens 40 µm nicht erforderlich* geringer Feuchtigkeitsgehalt (trocken)	
Betriebstemperaturbereich	mit Buna-N-Dichtungen (Std.) -30~180° F	-35~80° C
Angaben zur Wartung	5 Millionen Zyklen über 10 Mio. Zyklen*	
Nutzungsdauer	Ja	
- im Normalbetrieb	Ja	
- mit vorbeugender Wartung	Ja	
Vor Ort instandsetzbar	Ja	
Dichtungsreparatursätze erhältlich	Ja	
Anwendungsbeschränkungen	• Spanende Bearbeitungsgebung. • Umgebungen mit Schwebstoffbelastung.	

*Luftölung trägt erheblich zur Verlängerung der Nutzungsdauer bei.

Technische Merkmale

Doppellager (Option „D“)

Für Anwendungen, die höhere Momentenaufnahme benötigen, sind 3 Ausführungen mit Doppellager erhältlich

Mehrere Luftanschlüsse

4 serienmäßige Luftanschlusspositionen (Unter- und Rückseite sowie linke und rechte Längsseite)

Einstellbarer Rückhub

Einstellbereich = 5 mm

Serienmäßige Passbohrungen

Gehäuse und Werkzeugplatte mit Gleitsitz-Passstiftbohrungen

Gehäusedurchgangsbohrungen

Durchgangsbohrungen mit Senkungen zur Aufnahme der Köpfe von Zyl.-Schrauben mit Innenskt. auf beiden Gehäuseseiten

Magnetfeldsensoren zur Positionserfassung

Befestigungsnuten und Magnete gehören zur Standardausstattung. Bis zu 8 Sensoren möglich (Sensoren nicht im Lieferumfang enthalten, bitte separat bestellen)

DIRECTCONNECT Montageraster

Montageflächen auf allen Seiten

Schlitten mit Kugelumlauführung

Vorgespannt für hohe Präzision mit eingebautem Kugellager

Lagerdichtungen

Die Lagerblöcke sind mit reibungsarmen Dichtungen ausgestattet

Präzisions-Werkzeugplatten-Justierung

Einstellbereich = 5 mm

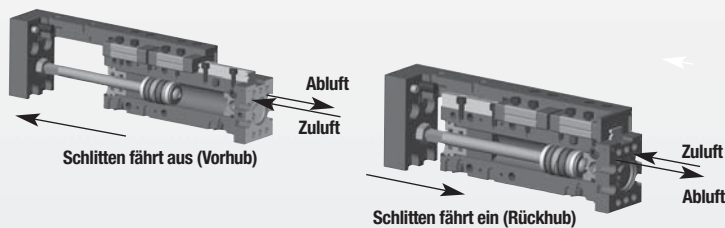
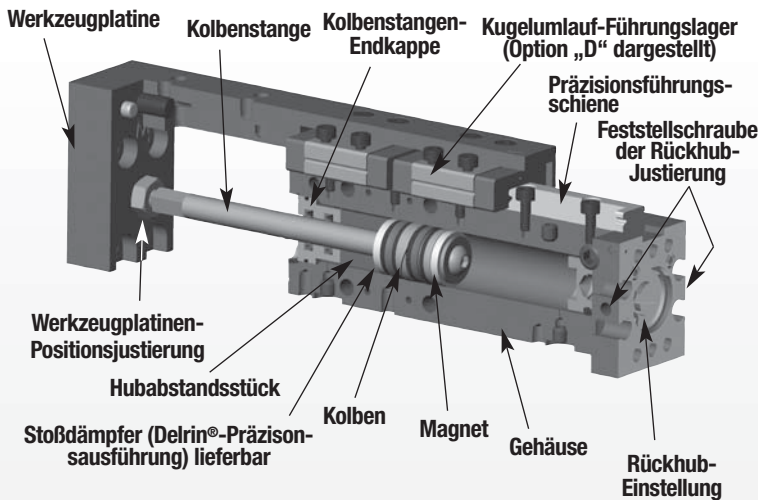
Luftverteiler-Anschlüsse

Mit Senkbohrungen versehene Luftanschlüsse auf der Oberseite für den Anschluss von mit O-Ringen abgedichtete Verteiler

Präzisions-Anschläge (Option „P“)

Interne Anschläge aus Delrin® erhöhen die Wiederholgenauigkeit

Funktionsprinzip



- Bei Druckbeaufschlagung bewegt sich ein doppeltwirkender Kolben in der Gehäusebohrung.
- Dieser Kolben ist über seine Kolbenstange mit der Werkzeugplatte verbunden.
- Die Werkzeugplatte ist ihrerseits mit dem von der Präzisionsschiene geführten Kugelumlauf-lagerblock verbunden.
- Die Anschläge liegen im Innern des Gehäuses und sind mit dem Kolben und der Kolbenstange verbunden.
- Die Kombination von internen Distanzstücken mit der vom Benutzer einstellbaren Rückhubjustierung erlaubt die unbegrenzte Einstellung des Hubs innerhalb des Gesamthubbereichs.

Modell DLM-Miniatur-Linearantriebe mit Kugelumlauführung

Größe -07M-12



Typ:	07M-12	
Max. Hub:	0.50 in.	12 mm
Gewicht:	0.28 lbs.	0.13 Kg
Schubkraft:	15 lbs.	66.7 N
Max. Nutzlast:	1.0 lb.	0.45 kg

Größe -07M-25



Typ:	07M-25	
Max. Hub:	1.00 in.	25 mm
Gewicht:	0.35 lbs.	0.16 Kg
Schubkraft:	15 lbs.	66.7 N
Max. Nutzlast:	1.0 lb.	0.45 kg

Größe -07M-38



Typ:	07M-38	
Max. Hub:	1.50 in.	38 mm
Gewicht:	0.43 lbs.	0.20 Kg
Schubkraft:	15 lbs.	66.7 N
Max. Nutzlast:	1.0 lb.	0.45 kg

Größe -07M-50



Typ:	07M-50	
Max. Hub:	2.00 in.	50 mm
Gewicht:	0.50 lbs.	0.23 Kg
Schubkraft:	15 lbs.	66.7 N
Max. Nutzlast:	1.0 lb.	0.45 kg



siehe Seiten **4.72-4.79**

Modell DLM-Miniatur-Linearantriebe mit Kugelumlauführung

Größe -09M-25



Typ:	09M-25	
Max. Hub:	1.00 in.	25 mm
Gewicht:	1.08 lbs.	0.49 Kg
Schubkraft:	31 lbs.	138 N
Max. Nutzlast:	2.0 lb.	0.91 kg

Größe -09M-50



Typ:	09M-50	
Max. Hub:	2.00 in.	50 mm
Gewicht:	1.11 lbs.	0.64 Kg
Schubkraft:	31 lbs.	138 N
Max. Nutzlast:	2.0 lb.	0.91 kg

Größe -09M-75



Typ:	09M-75	
Max. Hub:	3.00 in.	75 mm
Gewicht:	1.78 lbs.	0.81 Kg
Schubkraft:	31 lbs.	138 N
Max. Nutzlast:	2.0 lb.	0.91 kg

Größe -09M-100



Typ:	09M-100	
Max. Hub:	4.00 in.	100 mm
Gewicht:	2.13 lbs.	0.97 Kg
Schubkraft:	31 lbs.	138 N
Max. Nutzlast:	2.0 lb.	0.91 kg



siehe Seiten **4.80-4.87**

Modell DLM-Miniatur-Linearantriebe mit Kugelumlauführung

Größe -12M-25



Typ:	12M-25	
Max. Hub:	1.00 in.	25 mm
Gewicht:	1.18 lbs.	0.54 Kg
Schubkraft:	52 lbs.	231 N
Max. Nutzlast:	4.0 lb.	1.81 kg

Größe -12M-50



Typ:	12M-50	
Max. Hub:	2.00 in.	50 mm
Gewicht:	1.43 lbs.	0.65 Kg
Schubkraft:	52 lbs.	231 N
Max. Nutzlast:	4.0 lb.	1.81 kg

Größe -12M-75



Typ:	12M-75	
Max. Hub:	3.00 in.	75 mm
Gewicht:	1.80 lbs.	0.82 Kg
Schubkraft:	52 lbs.	231 N
Max. Nutzlast:	4.0 lb.	1.81 kg

Größe -12M-100

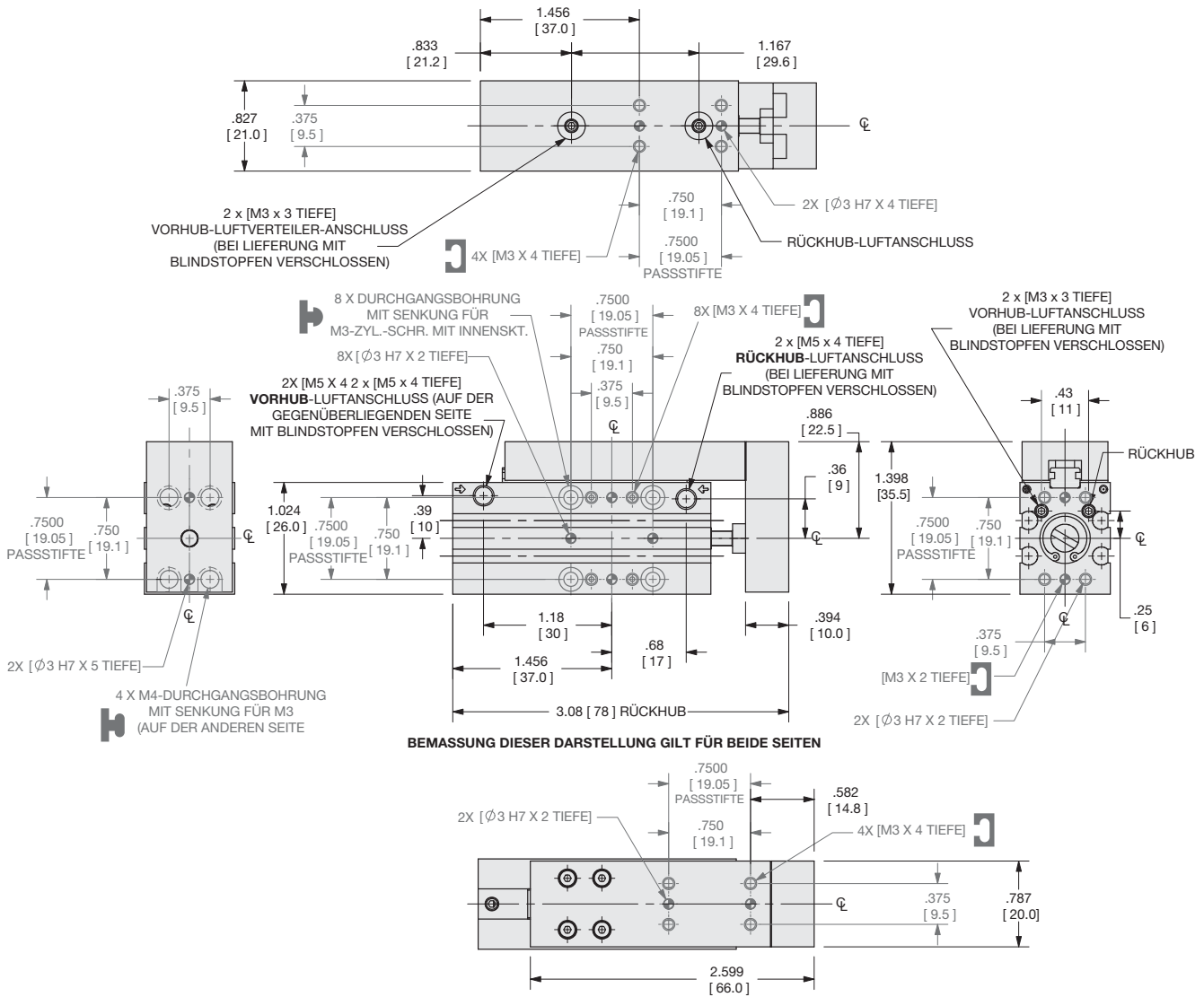


Typ:	12M-100	
Max. Hub:	4.00 in.	100 mm
Gewicht:	2.25 lbs.	1.02 Kg
Schubkraft:	52 lbs.	231 N
Max. Nutzlast:	4.0 lb.	1.81 kg



siehe Seiten **4.88-4.95**

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-07M-12 MIT DIRECTCONNECT™



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL BAUGRÖSSE PRÄZISIONSANSCHLÄGE

DLM-07M-12-P

(siehe unten)

HUB

(siehe unten)

BAUGRÖSSE 12

HUB (mm)

5, 10, 12

PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

SENSOREN UND ZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z./EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z./EINHEIT
Dichtungs-Reparatursatz	SLKT-236	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-239	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht inbegriffen, bitte getrennt bestellen

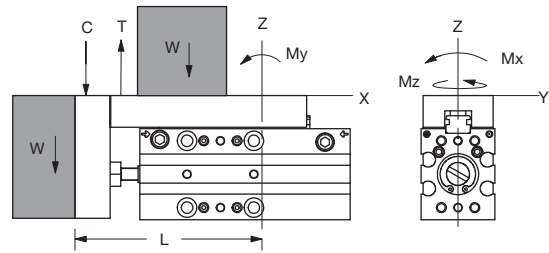
BESTELLBEISPIEL: DLM-07M-12-10-P

Erläuterung: Linearantrieb DLM-07M, Baugröße 12, Hub = 10 mm, Präzisionsanschläge.

Technische Daten

DLM-07M-12

Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	15 lbs.	66 N
Max. Hub	0.50 in.	12 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	0.28 lbs.	0.13 Kg
Max. Nutzlast „ W “	1.0 lbs.	0.45 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	0.5 lbs.	0.23 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.437 in.	11 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.07 sec.
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil

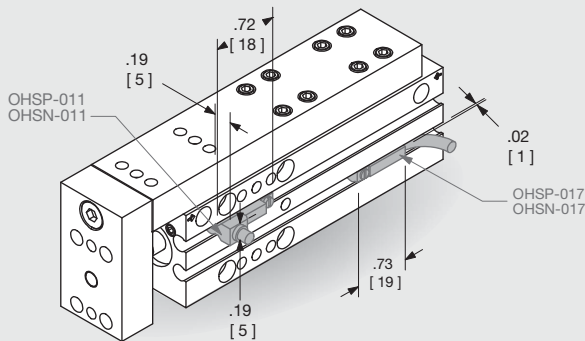


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

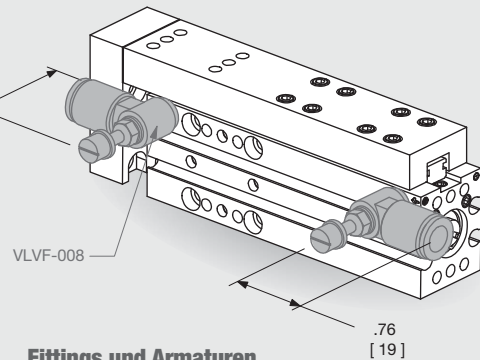
	statisch	dynamisch
DLM-07M-12		
Max. Zugbeanspruchung T	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Druckbelastung C	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Moment M_x	45 in.-lbs. [5.1 Nm]	27 in.-lbs. [3.1 Nm]
Max. Moment M_y	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Max. Moment M_z	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “		2.10 in. [53 mm]

Montage-Zubehör



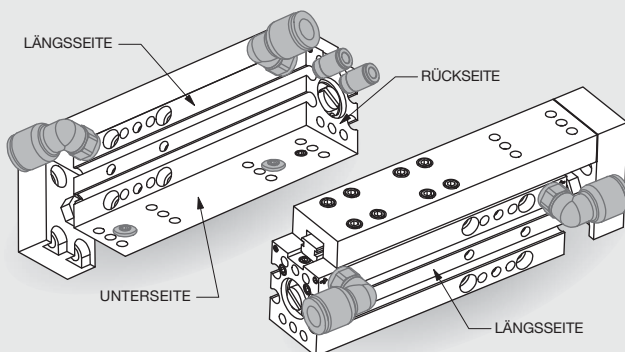
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuse mit Befestigung, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



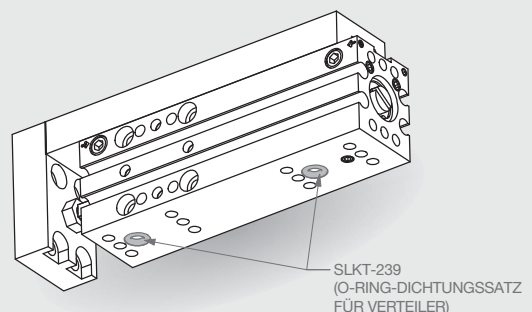
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



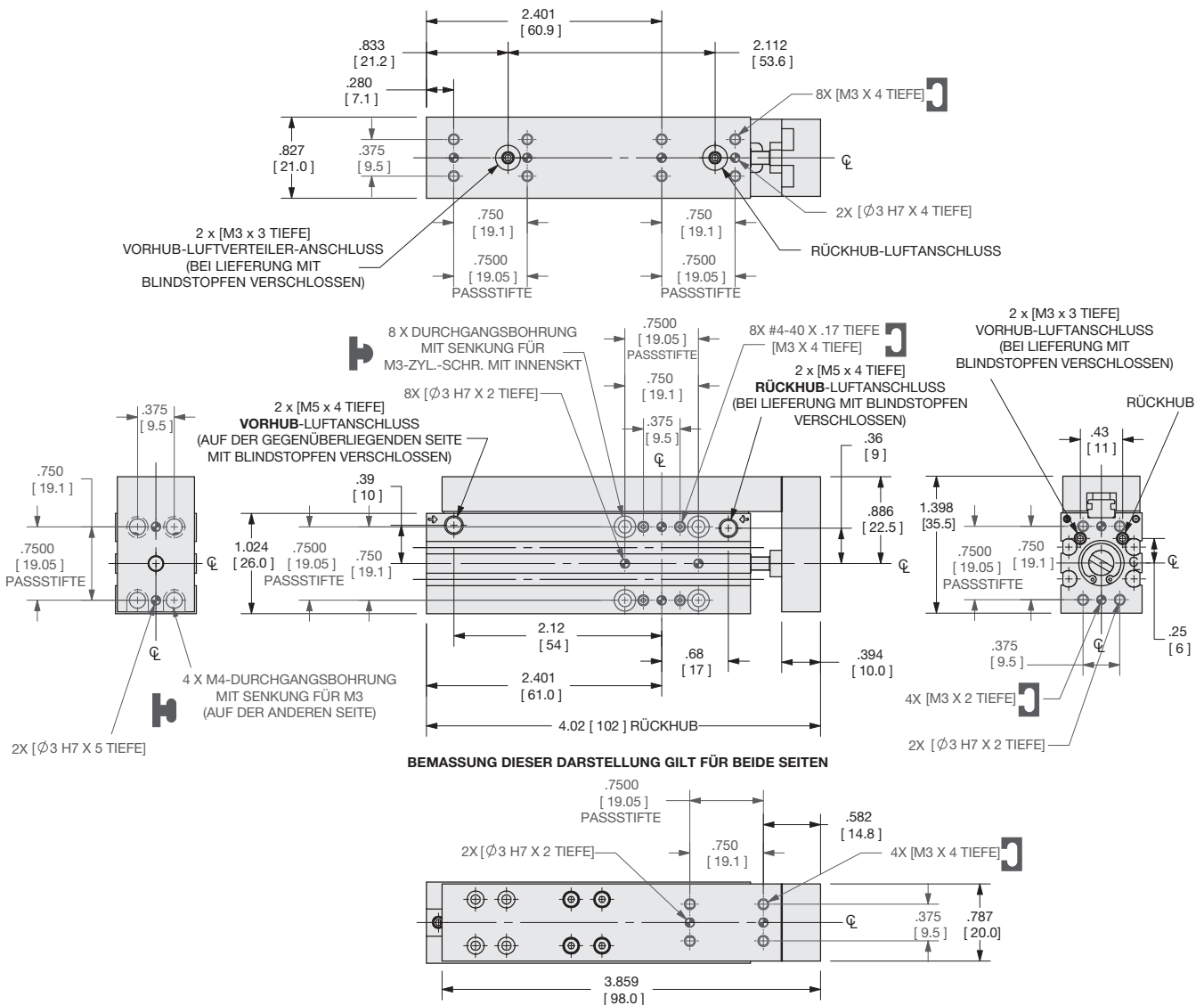
Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-07M-25 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

4.74



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-07M-25-D-P

HUB **DOPPELAGER**

BAUGRÖSSE **25**
HUB (mm) **12, 15, 20, 25**
DOPPELAGER **D**
PRÄZISIONSANSCHLÄGE **P**

SENSOREN UND ZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

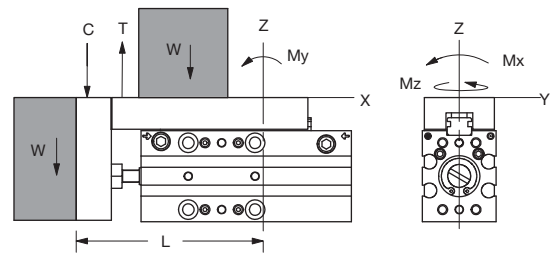
	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Dichtungs-Reparaturatz	SLKT-236	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-239	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht inbegriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-07M-25-15-D

Erläuterung: Linearantrieb DLM-07M, Baugröße 25, Hub = 15 mm, Doppelkugellager.

Technische Daten		DLM-07M-25	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	15 lbs.	66 N	
Max. Hub	1.00 in.	25,4 mm	
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm	
Gewicht	0.35 lbs.	0.16 Kg	
Max. Nutzlast „ W “	1.0 lbs.	0.45 Kg	
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	0.5 lbs.	0.23 Kg	
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.437 in.	11 mm	
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C	
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.07 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.0025 mm	
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm	
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar	
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil	

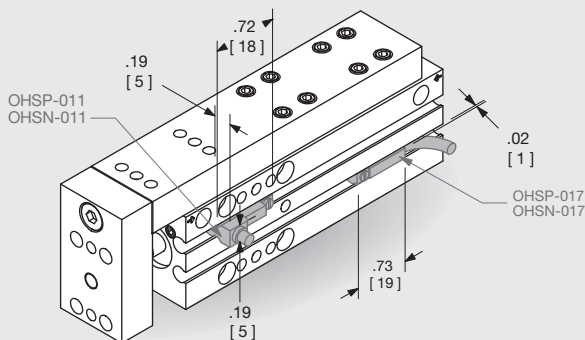


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

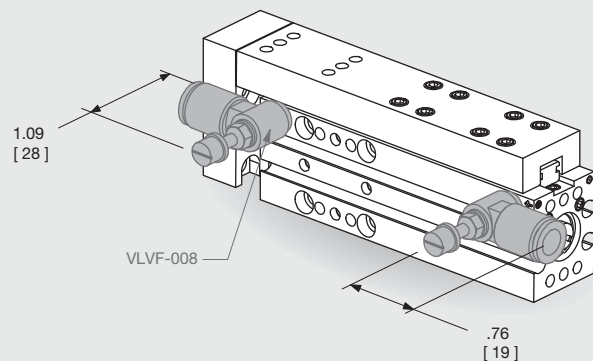
	statisch	dynamisch
DLM-07M-25		
Max. Zugbeanspruchung T	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Druckbelastung C	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Moment M_x	45 in.-lbs. [5.1 Nm]	27 in.-lbs. [3.1 Nm]
Max. Moment M_y	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Max. Moment M_z	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 2.39 in. [61 mm]		
DLM-07M-25-D		
Max. Zugbeanspruchung T	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Druckbelastung C	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Moment M_x	90 in.-lbs. [10.2 Nm]	54 in.-lbs. [6.2 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 2.87 in. [73 mm]		

Montage-Zubehör



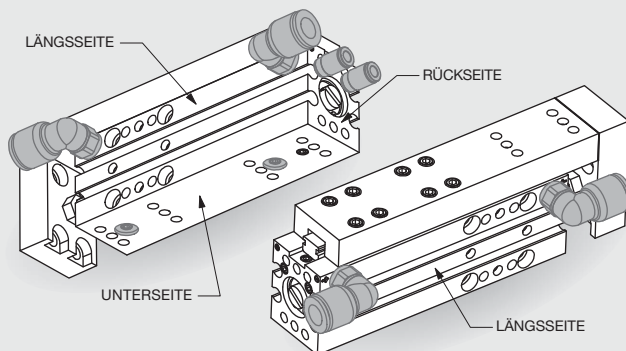
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



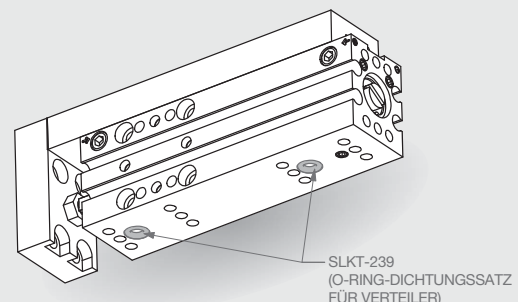
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

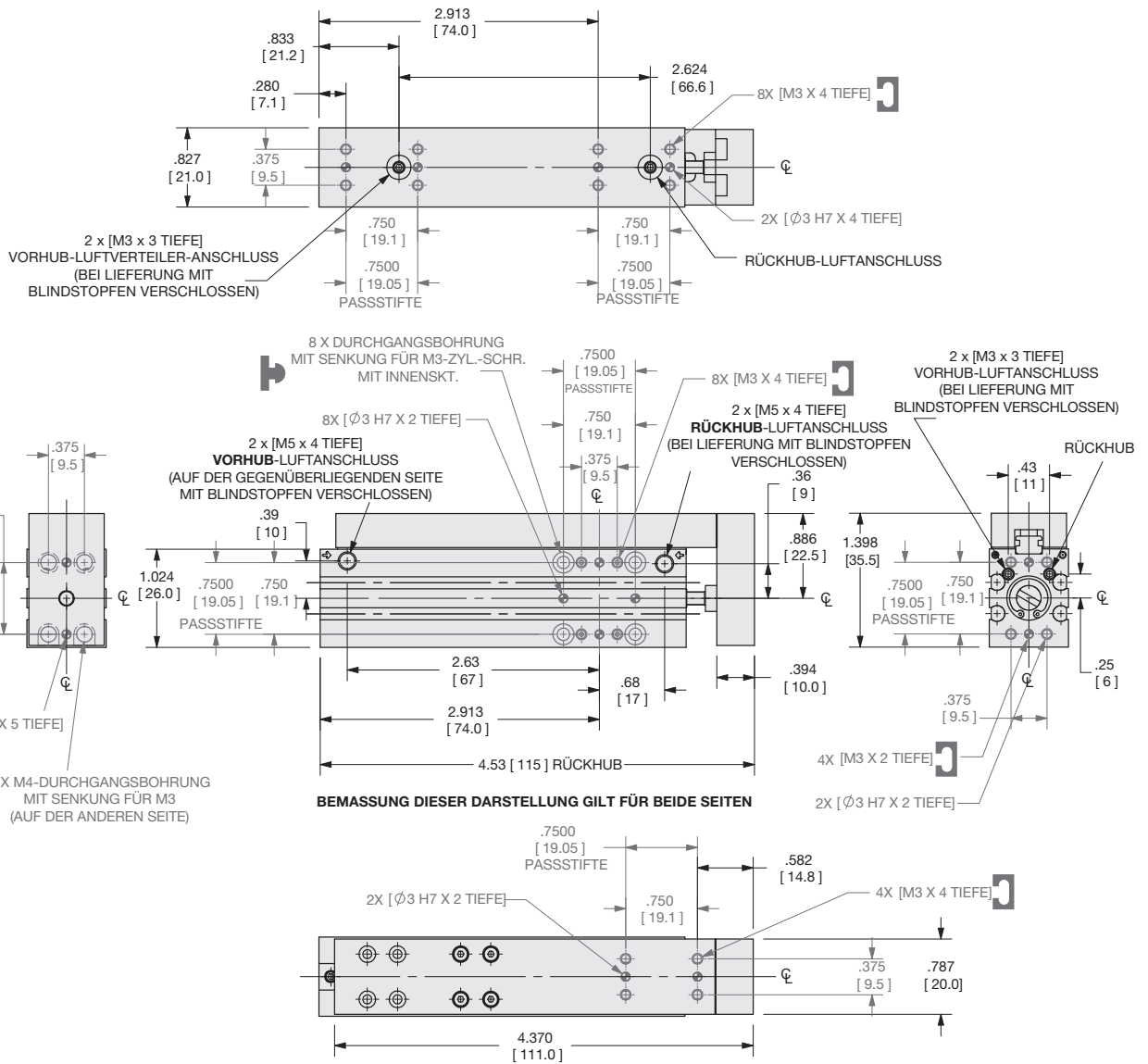
- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-07M-38 MIT DIRECTCONNECT™



BEMASSUNG DIESER DARSTELLUNG GILT FÜR BEIDE SEITEN

WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL BAUGRÖSSE PRÄZISIONSANSCHLÄGE

DLM-07 M - 38 - [] - D - P

HUB DOPPELLAGER

(siehe unten)

BAUGRÖSSE **38**
HUB (mm)
25, 30, 35, 38

DOPPELLAGER **D**

PRÄZISIONSANSCHLÄGE **P**

SENSOREN UND ZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrennstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrennstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

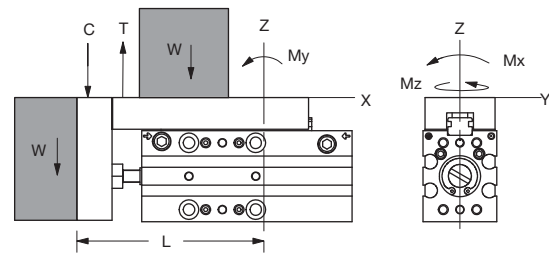
	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Dichtungs-Reparatursatz	SLKT-236	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-239	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht begriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-07M-38-25-D-P

Erläuterung: Linearantrieb DLM-07M, Baugröße 38, Hub = 25 mm, Doppelkugellager, Präzisionsanschlüge.

Technische Daten		DLM-07M-38	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	15 lbs.	66 N	
Max. Hub	1.50 in.	38 mm	
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm	
Gewicht	0.43 lbs.	0.20 Kg	
Max. Nutzlast „ W “	1.0 lbs.	0.45 Kg	
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	0.5 lbs.	0.23 Kg	
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.437 in.	11 mm	
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C	
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.07 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm	
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm	
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar	
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil	

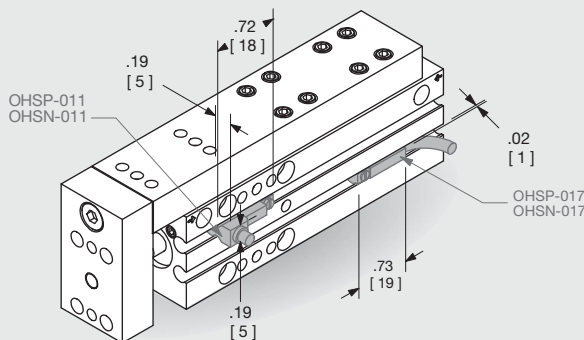


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

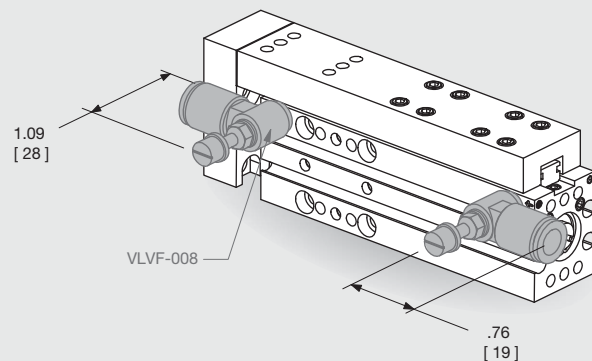
	statisch	dynamisch
DLM-07M-38		
Max. Zugbeanspruchung T	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Druckbelastung C	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Moment M_x	45 in.-lbs. [5.1 Nm]	27 in.-lbs. [3.1 Nm]
Max. Moment M_y	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Max. Moment M_z	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 2.90 in. [74 mm]		
DLM-07M-38-D		
Max. Zugbeanspruchung T	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Druckbelastung C	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Moment M_x	90 in.-lbs. [10.2 Nm]	54 in.-lbs. [6.2 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 3.38 in. [86 mm]		

Montage-Zubehör



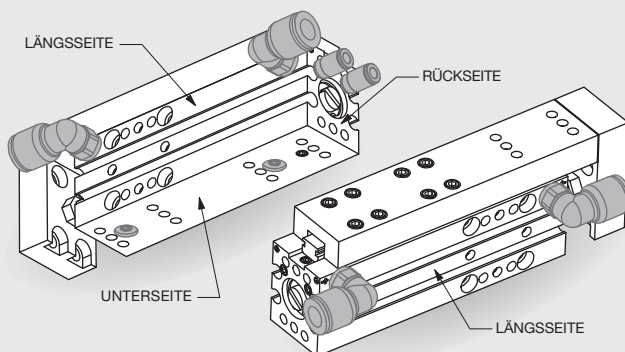
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuseut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrenstecker (bitte separat bestellen).



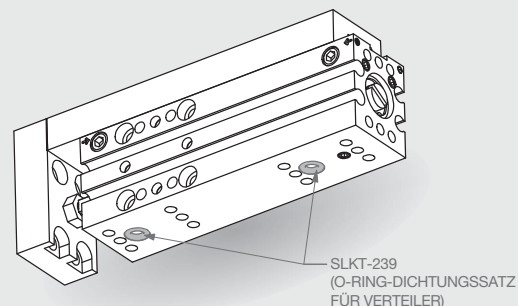
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.

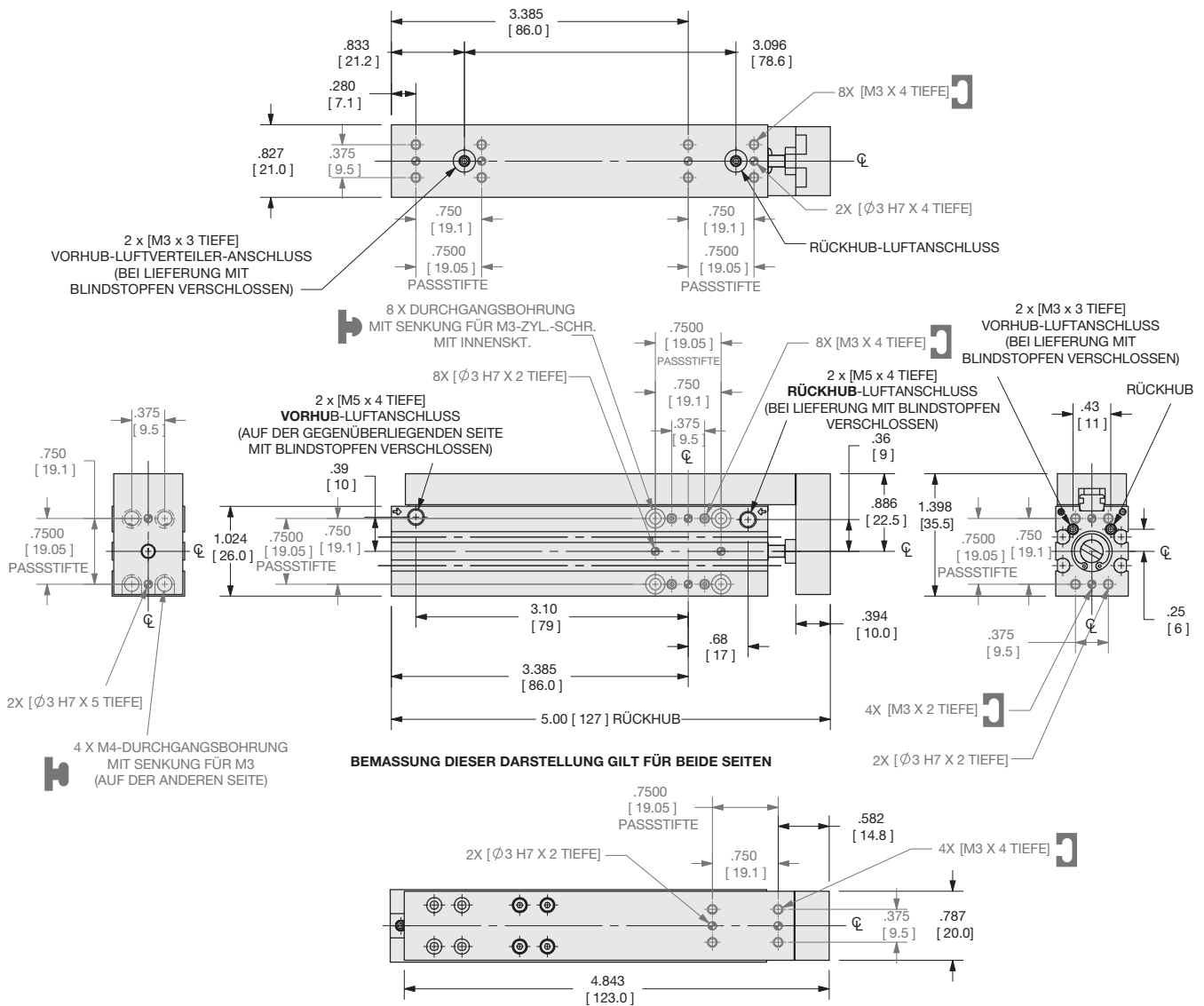


Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-07M-50 MIT DIRECTCONNECT™

DLM



DLM SERIE
4.78

DIRECTCONNECT™

WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-07M-50-D-P

HUB **DOPPELAGER**

BAUGRÖSSE 50
HUB (mm) 38, 40, 45, 50
DOPPELAGER D
PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

SENSOREN UND ZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrennstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrennstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

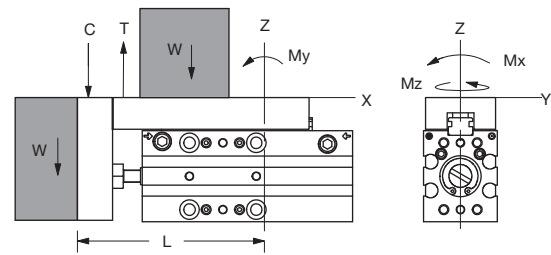
	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Dichtungs-Reparatursatz	SLKT-236	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-239	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht begriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-07M-50-45-D-P

Erläuterung: Linearantrieb DLM-07M, Baugröße 50, Hub = 45 mm, Doppelkugellager, Präzisionsanschläge.

Technische Daten		DLM-07M-50	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	15 lbs.	66 N	
Max. Hub	2.00 in.	50 mm	
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm	
Gewicht	0.50 lbs.	0.23 Kg	
Max. Nutzlast „ W “	1.0 lbs.	0.45 Kg	
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	0.5 lbs.	0.23 Kg	
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.437 in.	11 mm	
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C	
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.07 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm	
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm	
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar	
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil	

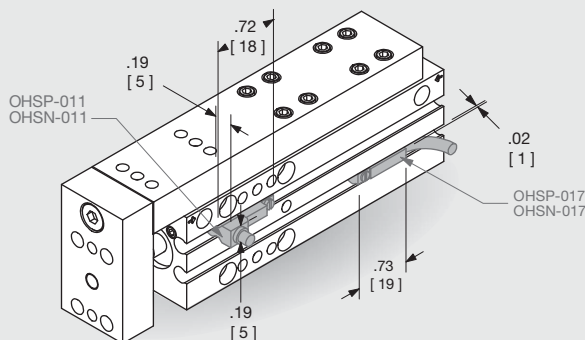


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

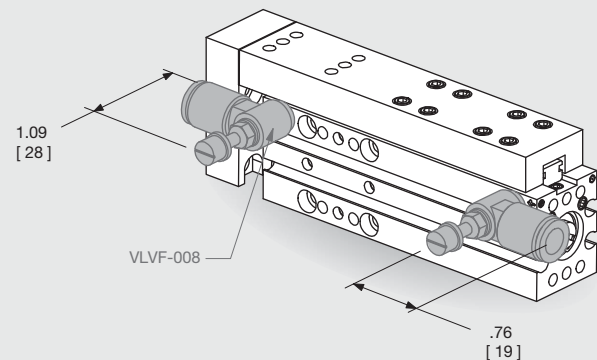
	statisch	dynamisch
DLM-07M-50		
Max. Zugbeanspruchung T	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Druckbelastung C	110 lbs. [490 N]	67 lbs. [301 N]
Max. Moment M_x	45 in.-lbs. [5.1 Nm]	27 in.-lbs. [3.1 Nm]
Max. Moment M_y	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Max. Moment M_z	28 in.-lbs. [3.2 Nm]	16 in.-lbs. [1.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 3.37 in. [86 mm]		
DLM-07M-50-D		
Max. Zugbeanspruchung T	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Druckbelastung C	220 lbs. [980 N]	135 lbs. [602 N]
Max. Moment M_x	90 in.-lbs. [10.2 Nm]	54 in.-lbs. [6.2 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	33 in.-lbs. [3.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 3.86 in. [98 mm]		

Montage-Zubehör



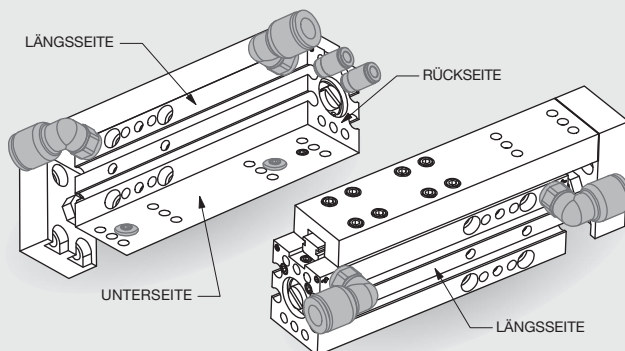
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuseut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



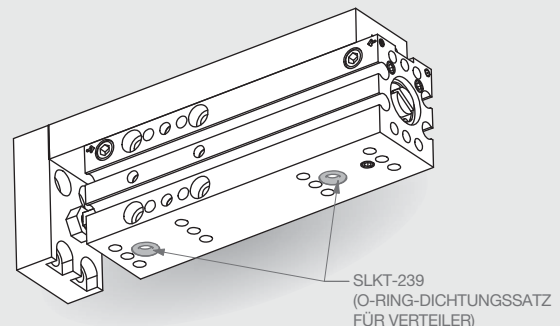
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



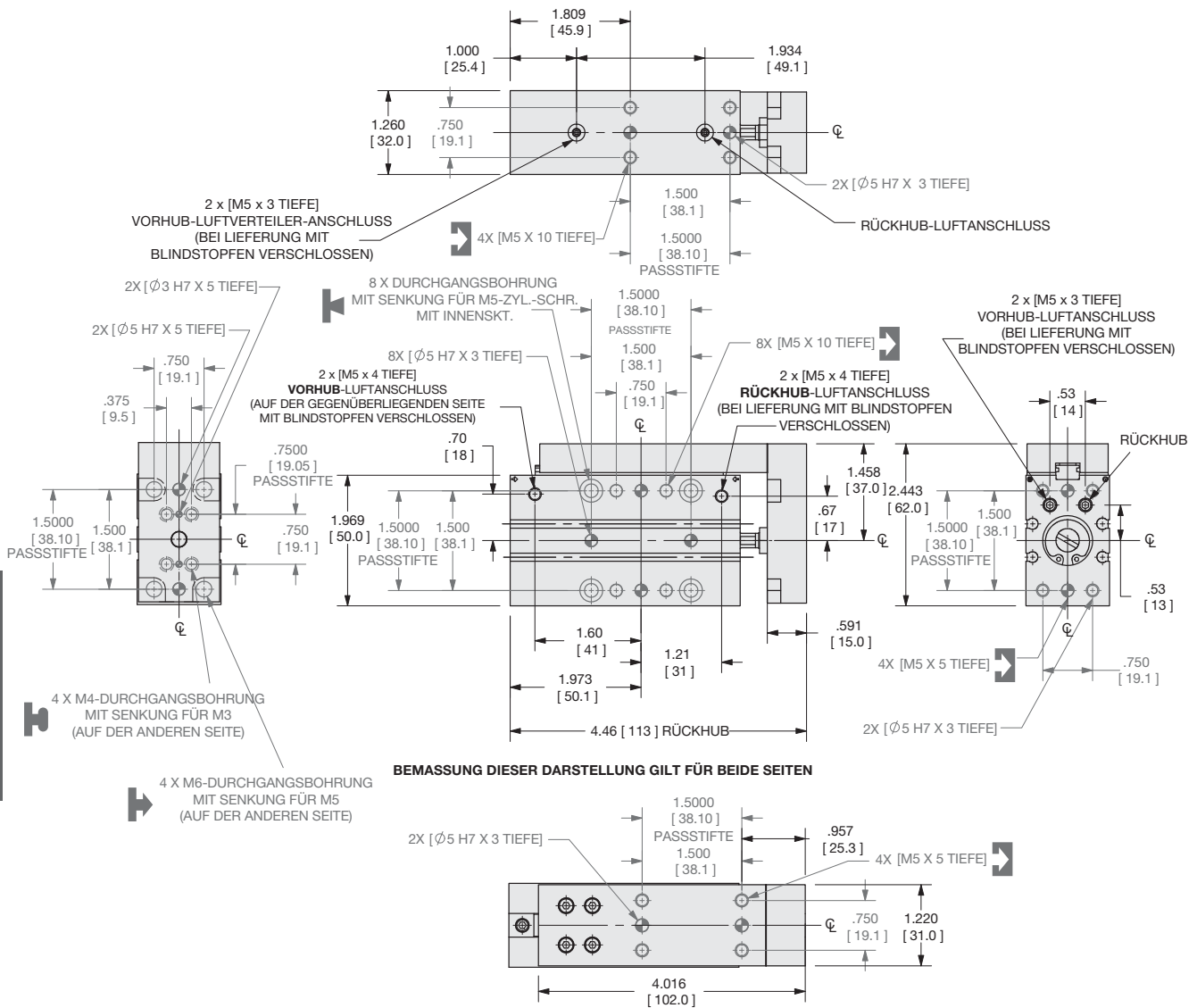
Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-09M-25 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

4.80



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-09M - 25 - P

HUB (siehe unten)

BAUGRÖSSE 25
HUB (mm) 5, 10, 15, 20, 25

PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
SENSOREN UND ZUBEHÖR		
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

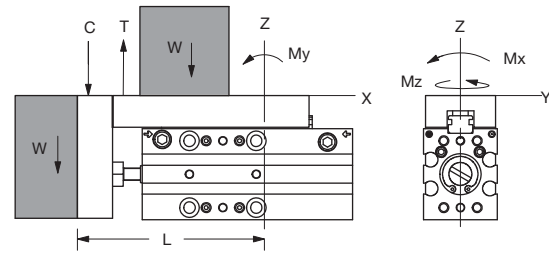
	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
PNEUMATIKZUBEHÖR		
Dichtungs-Reparatursatz	SLKT-237	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-240	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht inbegriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-09M-25-15-P
Erläuterung: Linearantrieb DLM-09M, Baugröße 25, Hub = 15 mm, Präzisionsanschläge.

DIRECTCONNECT™

Technische Daten		DLM-09M-25	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	31 lbs.	138 N	
Max. Hub	1.00 in.	25 mm	
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm	
Gewicht	1.08 lbs.	0.49 Kg	
Max. Nutzlast „ W “	2.0 lbs.	0.90 Kg	
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	1.0 lbs.	0.45 Kg	
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.630 in.	16 mm	
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C	
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.10 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm	
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm	
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar	
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil	

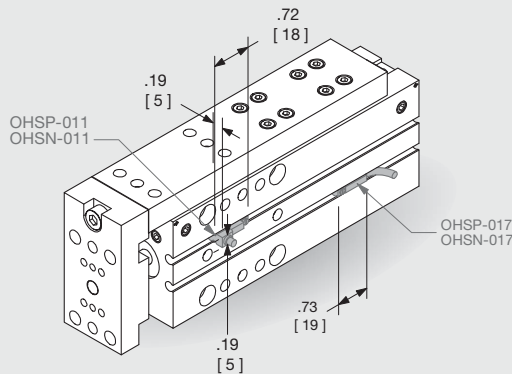


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

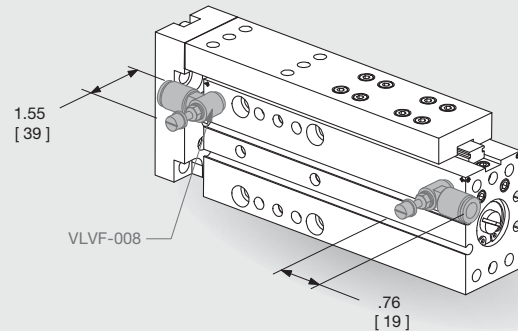
	statisch	dynamisch
DLM-09M-25		
Max. Zugbeanspruchung T	65 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Druckbelastung C	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Moment M_x	84 in.-lbs. [9.6 Nm]	47 in.-lbs. [5.4 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “	3.40 in. [86 mm]	

Montage-Zubehör



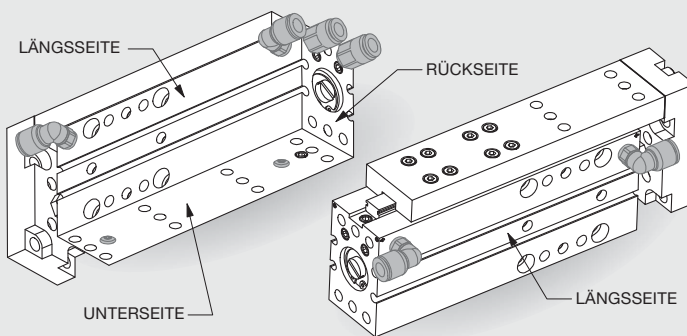
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrenstecker (bitte separat bestellen).



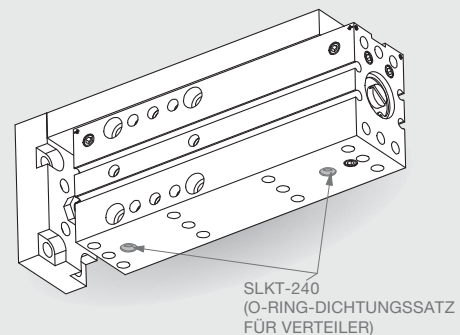
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.



DLM SERIE

4.81

DIRECTCONNECT™

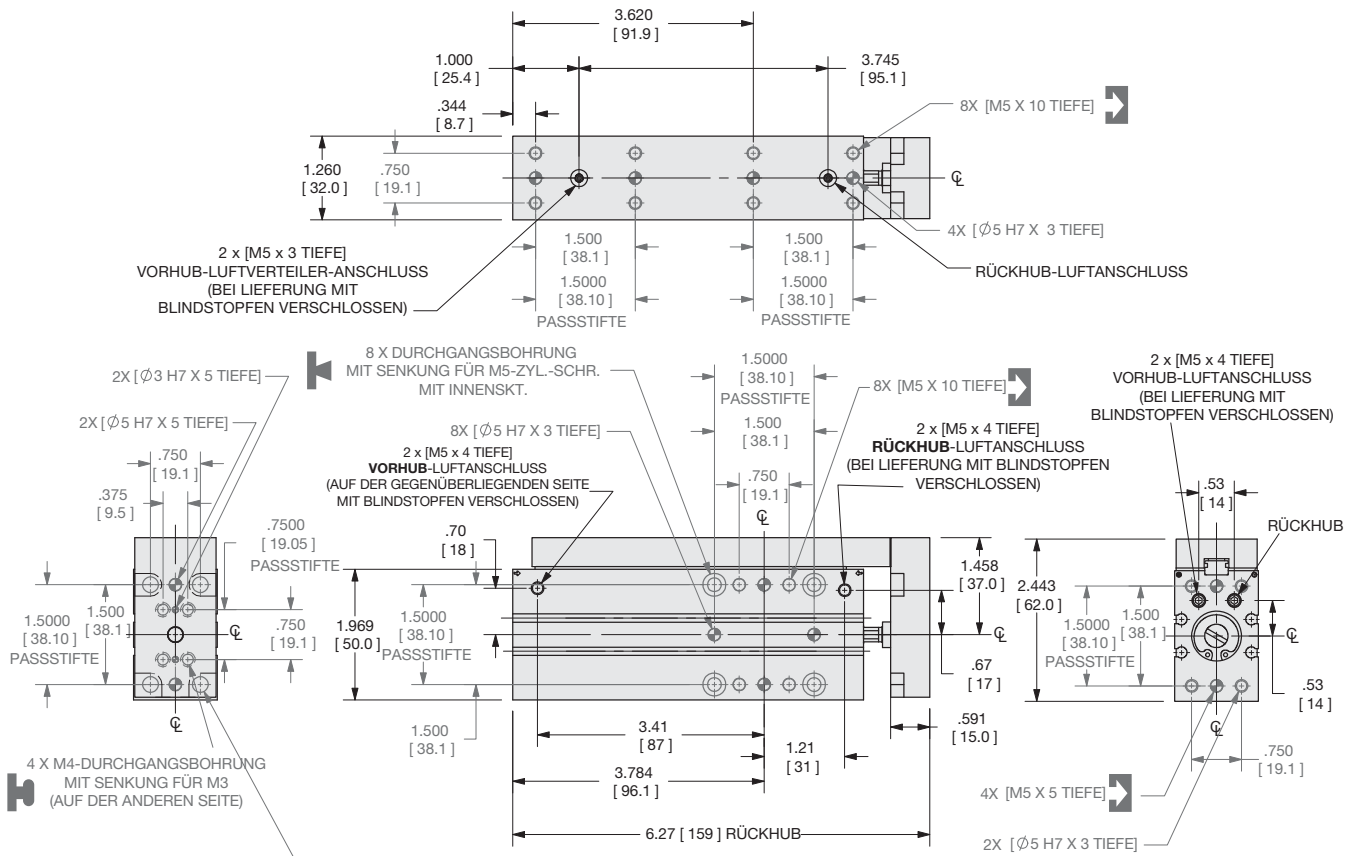
MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-09M-50 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

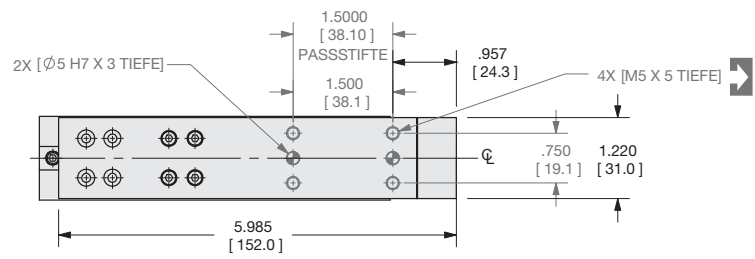
DLM SERIE

4.82

DIRECTCONNECT™



BEMASSUNG DIESER DARSTELLUNG GILT FÜR BEIDE SEITEN



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch]	Metrisch [mm]
				0.00 = ±.01	[0.] = [±.25]
				0.000 = ±.005	[0.0] = [±.13]
				0.0000 = ±.0005	[0.00] = [±.013]

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-09M-50-D-P

HUB **DOPPELLAGER**

BAUGRÖSSE **50** (mm)

HUB **25, 30, 35, 40, 45, 50** (mm)

DOPPELLAGER **D**

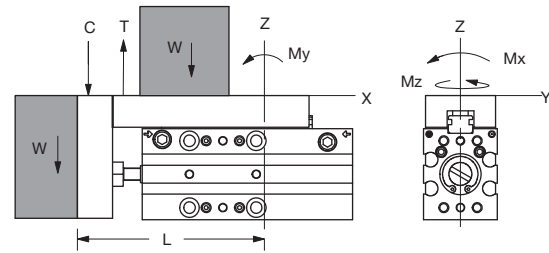
PRÄZISIONSANSCHLÄGE **P**

SENSOREN UND ZUBEHÖR	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrennstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrennstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrennstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrennstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4
PNEUMATIKZUBEHÖR	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Dichtungs-Reparatursatz	SLKT-237	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-240	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

BESTELLBEISPIEL: DLM-09M-50-50-D
Erläuterung: Linearantrieb DLM-09M, Baugröße 50, Hub = 50 mm, Doppelkugellager.

*Sensor und Kabel nicht inbegriffen, bitte getrennt bestellen

Technische Daten	DLM-09M-50	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	31 lbs.	138 N
Max. Hub	2.00 in.	50 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	1.41 lbs.	0.64 Kg
Max. Nutzlast „ W “	2.0 lbs.	0.90 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	1.0 lbs.	0.45 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.630 in.	16 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.10 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil	

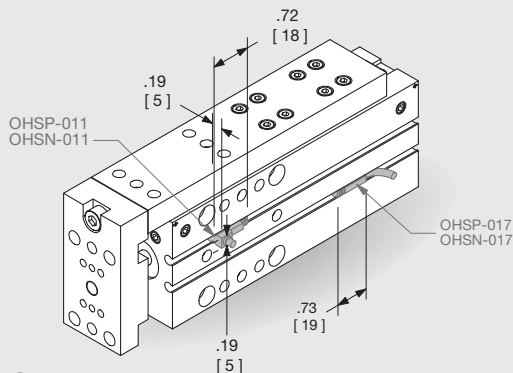


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

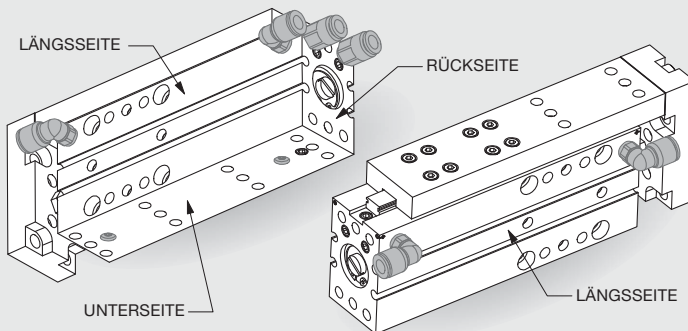
	statisch	dynamisch
DLM-09M-50		
Max. Zugbeanspruchung T	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Druckbelastung C	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Moment M_x	84 in.-lbs. [9.6 Nm]	47 in.-lbs. [5.4 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 4.13 in. [105 mm]		
DLM-09M-50-D		
Max. Zugbeanspruchung T	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Druckbelastung C	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Moment M_x	169 in.-lbs. [19.2 Nm]	95 in.-lbs. [10.8 Nm]
Max. Moment M_y	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Max. Moment M_z	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 4.75 in. [121 mm]		

Montage-Zubehör



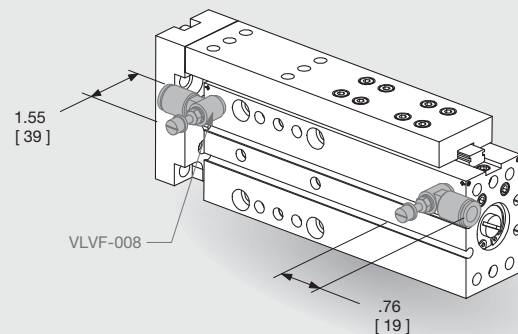
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrenstecker (bitte separat bestellen).



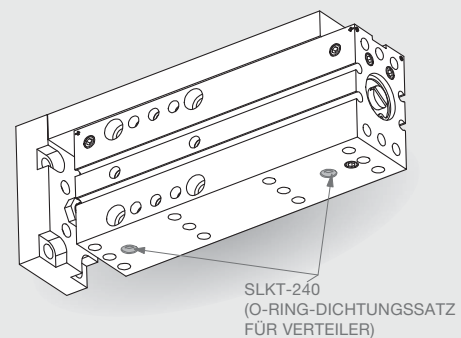
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

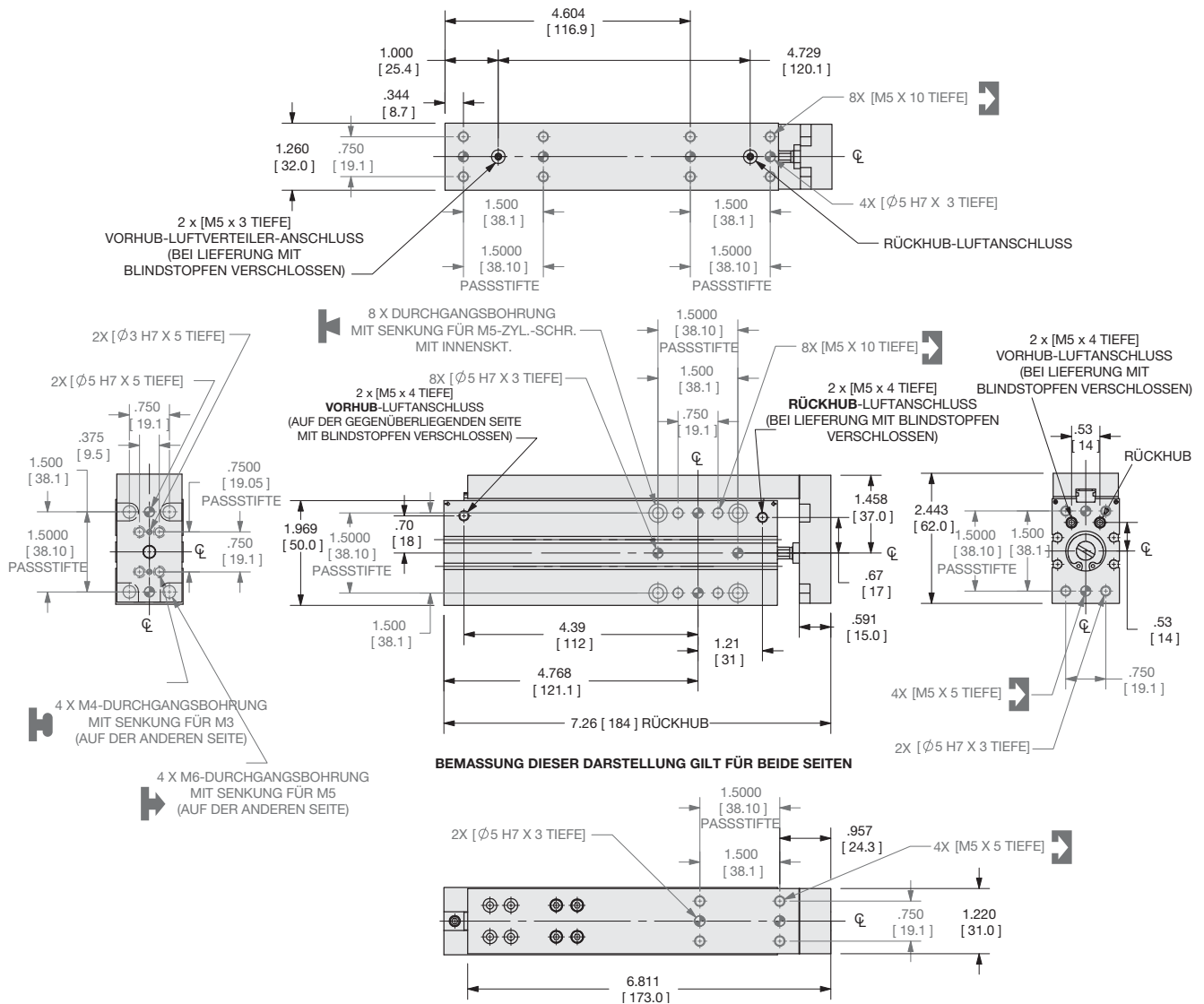
- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-09M-75 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

4.84

DIRECTCONNECT™



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch] 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	Metrisch [mm] [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-09M-75-D-P

HUB **DOPPELLAGER**

BAUGRÖSSE 75
HUB (mm) 50, 55, 60, 65, 70, 75
DOPPELLAGER D
PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

SENSOREN UND ZUBEHÖR

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

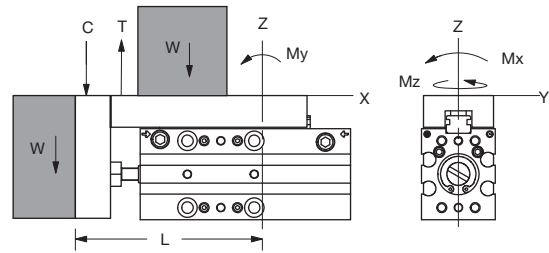
	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
Dichtungs-Reparaturatz	SLKT-237	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-240	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht begriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-09M-75-75-D-P

Erläuterung: Linearantrieb DLM-09M, Baugröße 75, Hub = 75 mm, Doppelkugellager, Präzisionsanschlüge.

Technische Daten		DLM-09M-75	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	31 lbs.	138 N	
Max. Hub	3.00 in.	75 mm	
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm	
Gewicht	1.78 lbs.	0.81 Kg	
Max. Nutzlast „ W “	2.0 lbs.	0.90 Kg	
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	1.0 lbs.	0.45 Kg	
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.630 in.	16 mm	
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C	
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.10 sec.		
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm	
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm	
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar	
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil		

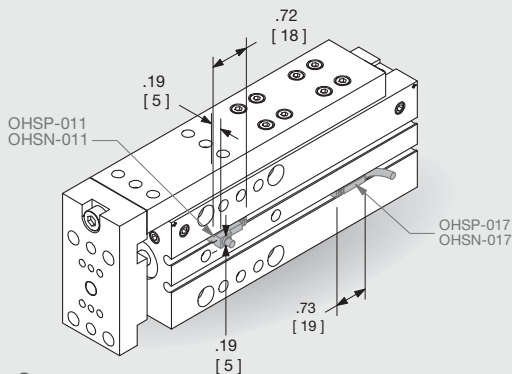


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

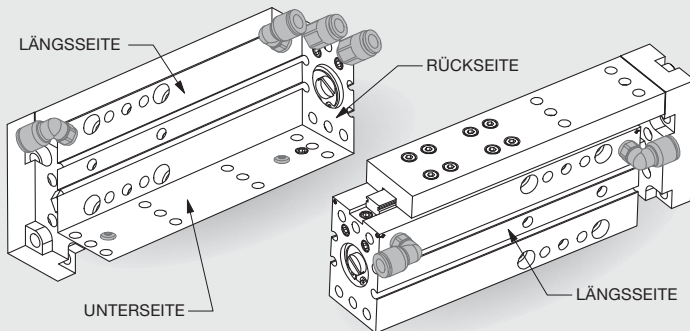
	statisch	dynamisch
DLM-09M-75		
Max. Zugbeanspruchung T	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Druckbelastung C	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Moment M_x	84 in.-lbs. [9.6 Nm]	47 in.-lbs. [5.4 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 4.95 in. [126 mm]		
DLM-09M-75-D		
Max. Zugbeanspruchung T	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Druckbelastung C	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Moment M_x	169 in.-lbs. [19.2 Nm]	95 in.-lbs. [10.8 Nm]
Max. Moment M_y	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Max. Moment M_z	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 5.58 in. [142 mm]		

Montage-Zubehör



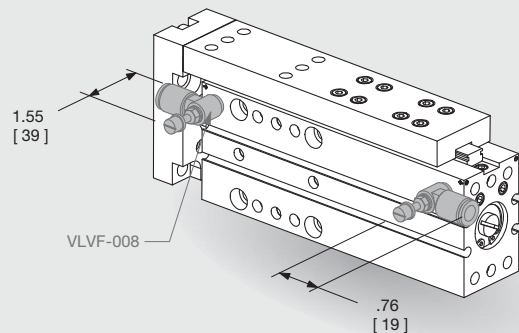
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



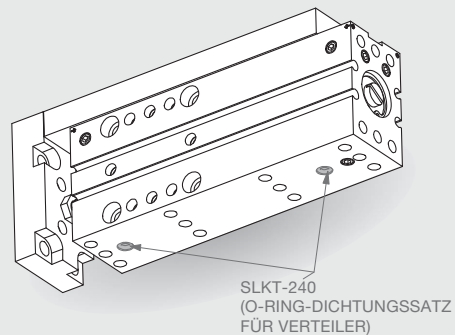
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Fittings und Armaturen

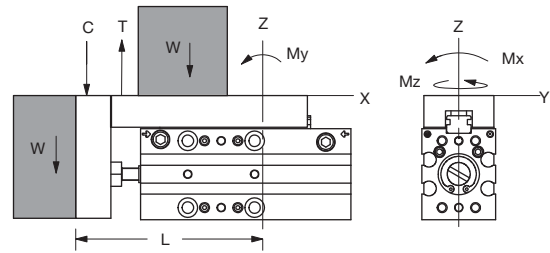
- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

Technische Daten	DLM-09M-100	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	31 lbs.	138 N
Max. Hub	4.00 in.	100 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	2.13 lbs.	0.97 Kg
Max. Nutzlast „ W “	2.0 lbs.	0.90 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	1.0 lbs.	0.45 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.630 in.	16 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.10 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil	

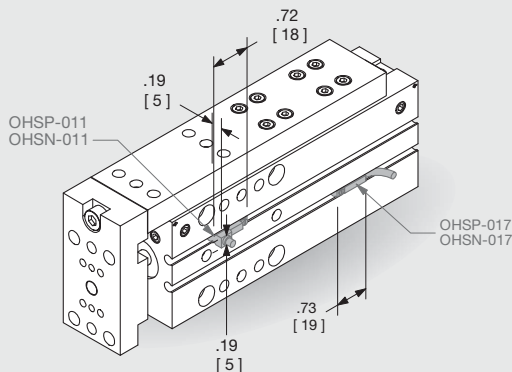


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

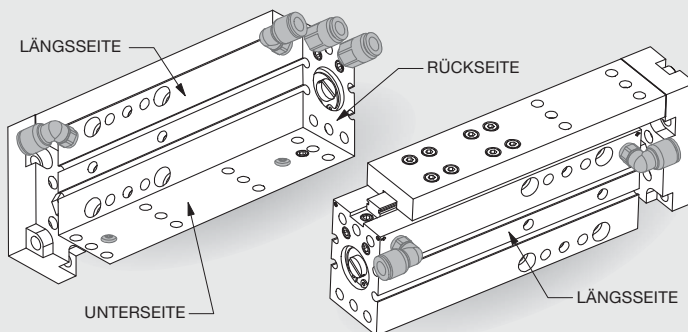
	statisch	dynamisch
DLM-09M-100		
Max. Zugbeanspruchung T	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Druckbelastung C	165 lbs. [735 N]	92 lbs. [413 N]
Max. Moment M_x	84 in.-lbs. [9.6 Nm]	47 in.-lbs. [5.4 Nm]
Max. Moment M_y	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Max. Moment M_z	56 in.-lbs. [6.4 Nm]	31 in.-lbs. [3.6 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 6.10 in. [155 mm]		
DLM-09M-100-D		
Max. Zugbeanspruchung T	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Druckbelastung C	330 lbs. [1470 N]	185 lbs. [826 N]
Max. Moment M_x	169 in.-lbs. [19.2 Nm]	95 in.-lbs. [10.8 Nm]
Max. Moment M_y	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Max. Moment M_z	113 in.-lbs. [12.8 Nm]	63 in.-lbs. [7.2 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 6.72 in. [171 mm]		

Montage-Zubehör



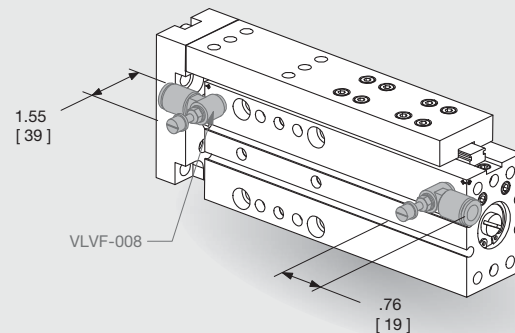
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuse Nut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrenstecker (bitte separat bestellen).



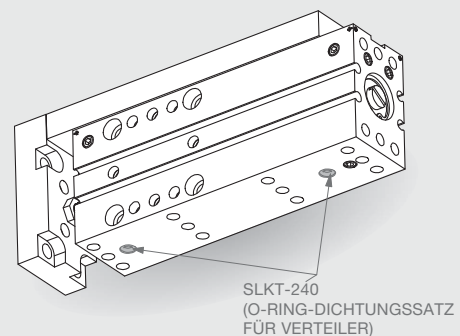
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



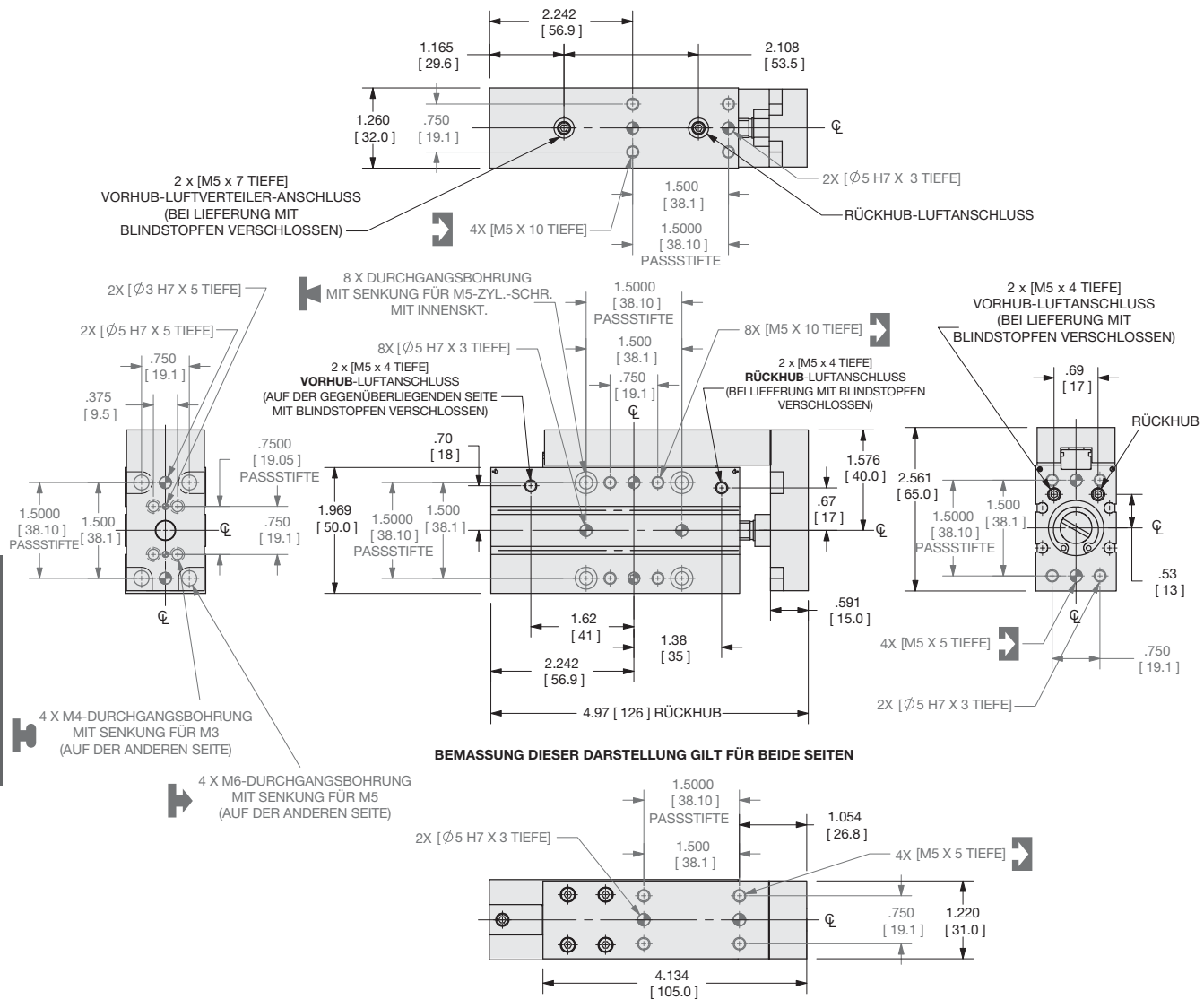
Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-12M-25 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

4.88



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

				USA [Inch]	Metrisch [mm]
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE**

DLM-12M - 25 - P

HUB (siehe unten)

BAUGRÖSSE 25

HUB (mm) 5, 10, 15, 20, 25

PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

	BEST.-NR.	STÜCK.Z/EINHEIT
SENSOREN UND ZUBEHÖR		
Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4
PNEUMATIKZUBEHÖR		
Dichtungs-Reparaturatz	SLKT-238	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-240	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

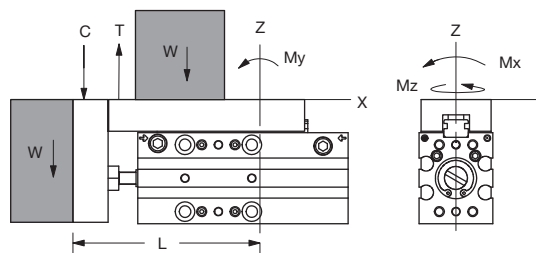
BESTELLBEISPIEL: DLM-12M-25-20-P
Erläuterung: Linearantrieb DLM-12M, Baugröße 25, Hub = 20 mm, Präzisionsanschläge.

DIRECTCONNECT™

Technische Daten

DLM-12M-25

Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	51 lbs.	230 N
Max. Hub	1.00 in.	25 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	1.18 lbs.	0.54 Kg
Max. Nutzlast „ W “	4.0 lbs.	1.81 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	2.0 lbs.	0.90 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.813 in.	22 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub		0.14 sec.
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil		4/2-Wegeventil

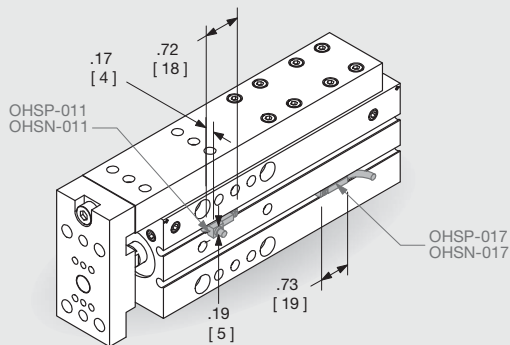


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

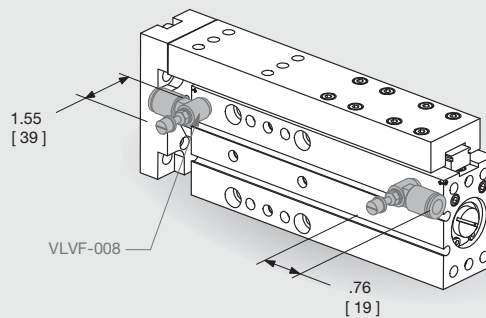
	statisch	dynamisch
DLM-12M-25		
Max. Zugbeanspruchung T	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Druckbelastung C	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Moment M_x	182 in.-lbs. [20.6 Nm]	121 in.-lbs. [13.7 Nm]
Max. Moment M_y	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Max. Moment M_z	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “	3.45 in. [88 mm]	

Montage-Zubehör



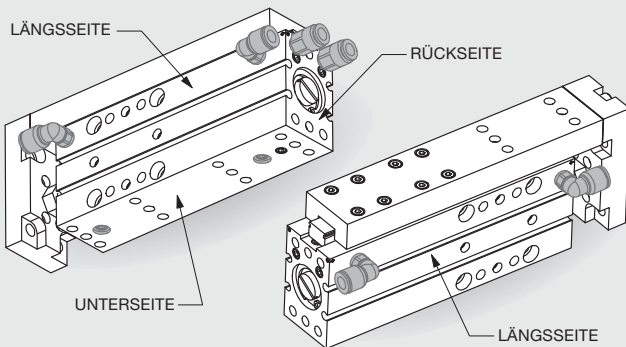
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



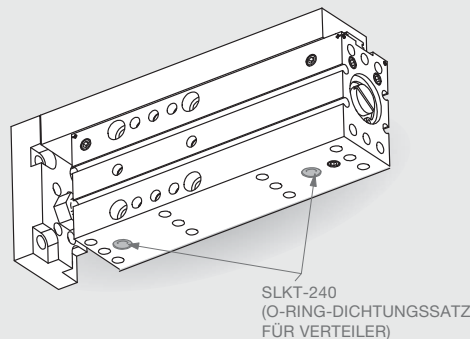
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Mehrere Luftanschlüsse

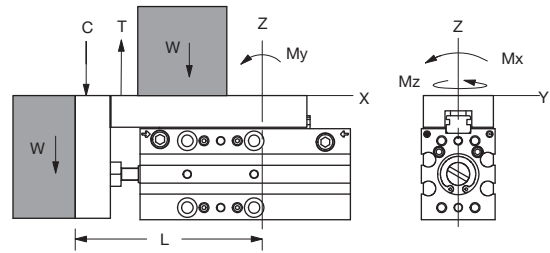
- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

Technische Daten	DLM-12M-50	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	51 lbs.	230 N
Max. Hub	2.00 in.	50 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	1.43 lbs.	0.65 Kg
Max. Nutzlast „ W “	4.0 lbs.	1.81 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	2.0 lbs.	0.90 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.813 in.	22 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.14 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil	

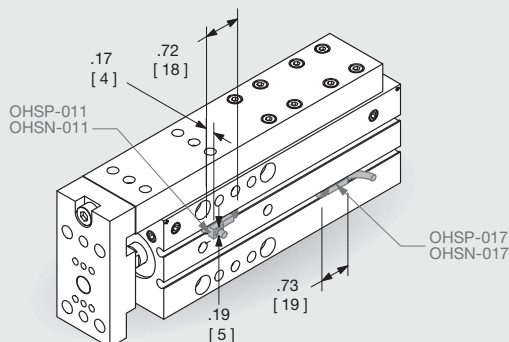


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

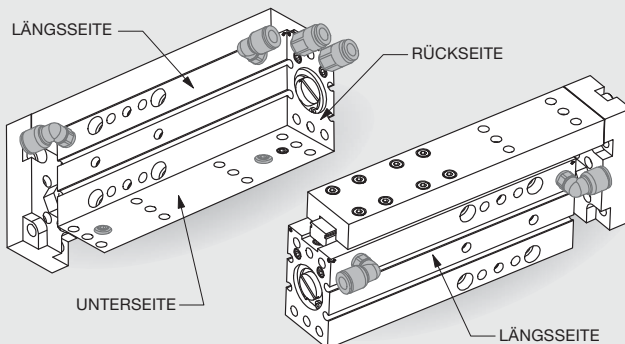
	statisch	dynamisch
DLM-12M-50		
Max. Zugbeanspruchung T	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Druckbelastung C	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Moment M_x	182 in.-lbs. [20.6 Nm]	121 in.-lbs. [13.7 Nm]
Max. Moment M_y	04 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Max. Moment M_z	04 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 4.10 in. [104 mm]		
DLM-12M-50-D		
Max. Zugbeanspruchung T	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Druckbelastung C	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Moment M_x	364 in.-lbs. [41.2 Nm]	95 in.-lbs. [27.4 Nm]
Max. Moment M_y	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Max. Moment M_z	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 4.82 in. [122 mm]		

Montage-Zubehör



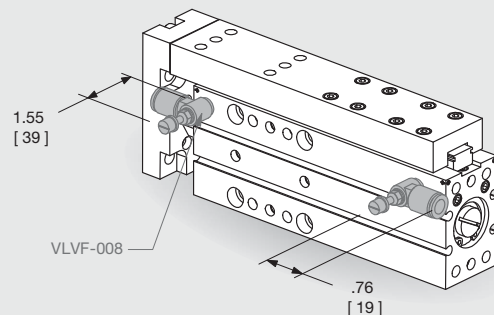
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäusenut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



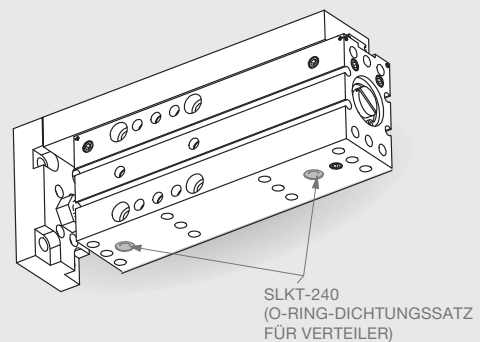
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Fittings und Armaturen

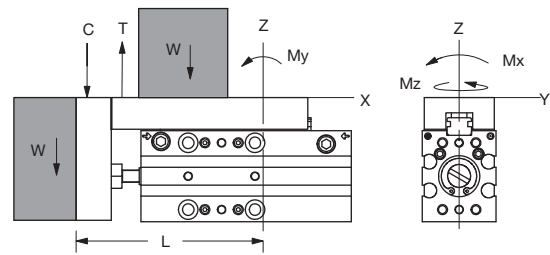
- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

Technische Daten	DLM-12M-75	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	51 lbs.	230 N
Max. Hub	3.00 in.	75 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	1.80 lbs.	0.82 Kg
Max. Nutzlast „ W “	4.0 lbs.	1.81 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	2.0 lbs.	0.90 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.813 in.	22 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.14 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil	

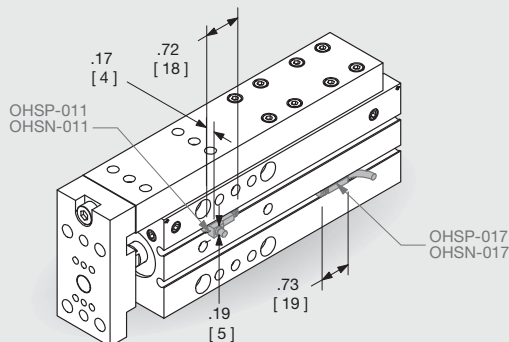


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

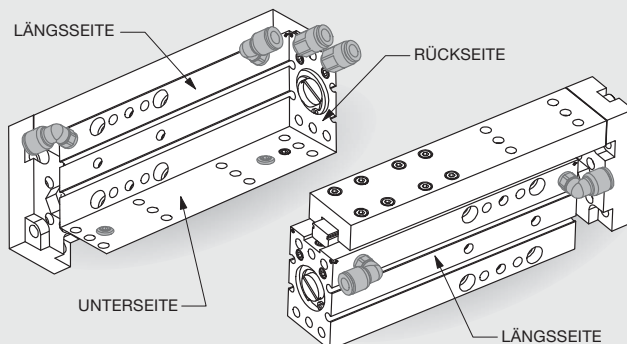
	statisch	dynamisch
DLM-12M-75		
Max. Zugbeanspruchung T	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Druckbelastung C	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Moment M_x	182 in.-lbs. [20.6 Nm]	121 in.-lbs. [13.7 Nm]
Max. Moment M_y	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Max. Moment M_z	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 5.21 in. [132 mm]		
DLM-12M-75-D		
Max. Zugbeanspruchung T	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Druckbelastung C	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Moment M_x	364 in.-lbs. [41.2 Nm]	242 in.-lbs. [27.4 Nm]
Max. Moment M_y	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Max. Moment M_z	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 5.92 in. [150 mm]		

Montage-Zubehör



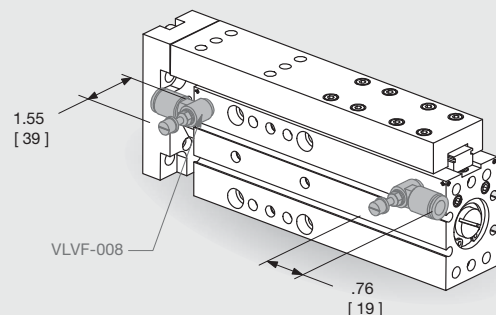
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuseunut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Flache, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



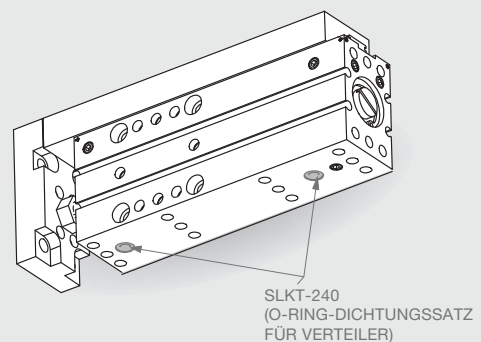
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

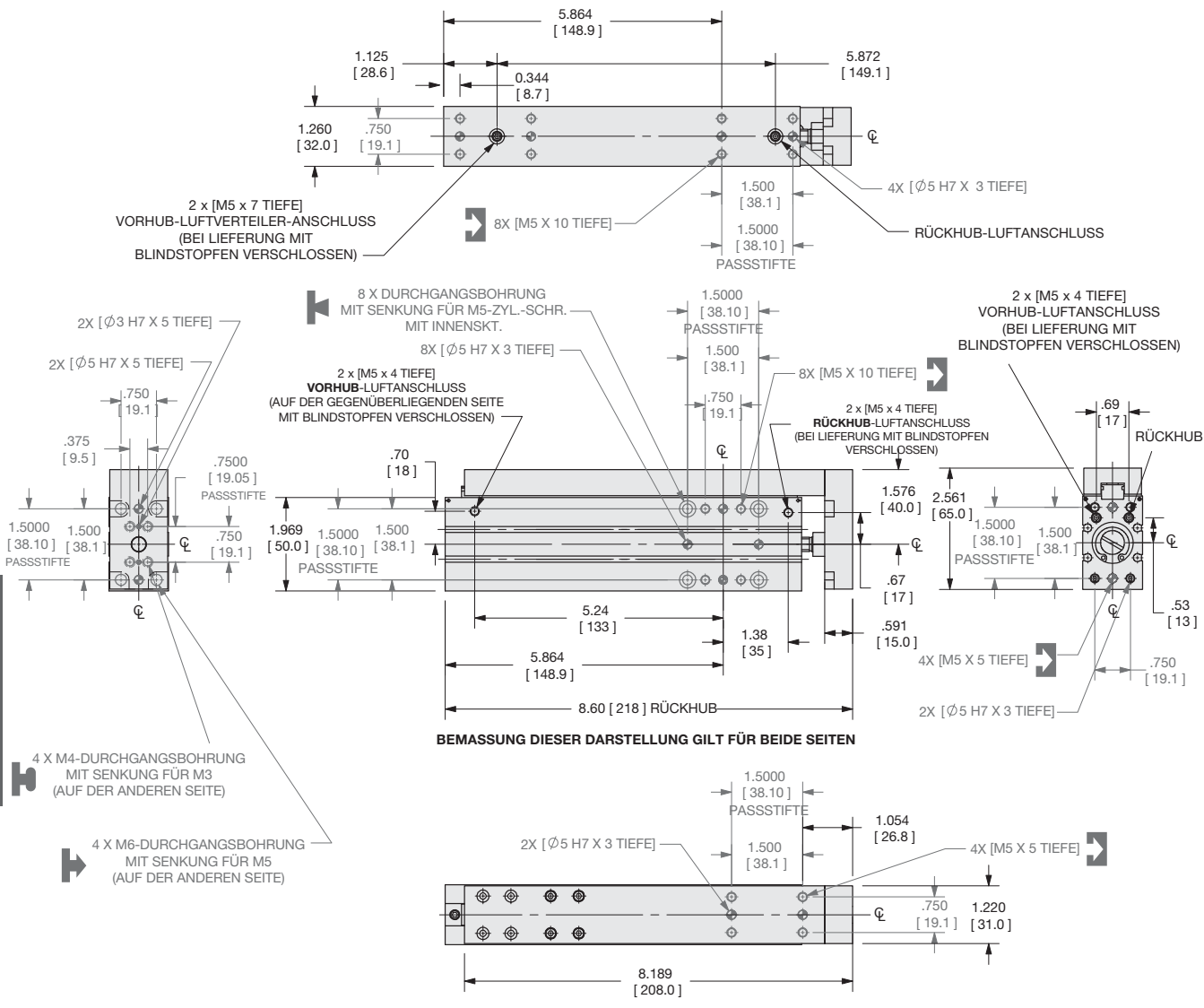
- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.

MODULARER MINIATUR-LINEARANTRIEB DLM-12M-100 MIT DIRECTCONNECT™

DLM SERIE

4.94

DIRECTCONNECT™



WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

USA [Inch]	Metrisch [mm]
0.00 = ±.01	[0.] = [±.25]
0.000 = ±.005	[0.0] = [±.13]
0.0000 = ±.0005	[0.00] = [±.013]

Bestellbeispiel: (Zubehör bitte separat bestellen)

GRUNDMODELL **BAUGRÖSSE** **PRÄZISIONSANSCHLÄGE** **SENSOREN UND ZUBEHÖR** **BEST.-NR.** **STÜCK.Z/EINHEIT**

DLM-12M - 100 - D - P

HUB **DOPPELLAGER**

BAUGRÖSSE 100

HUB (mm) 75, 80, 85, 90, 95, 100

DOPPELLAGER D

PRÄZISIONSANSCHLÄGE P

Magnetfeldsensor (PNP) mit Schnelltrenstecker*	OHSP-017	1-4
Magnetfeldsensor (NPN) mit Schnelltrenstecker*	OHSN-017	1-4
Magnetfeldsensor (PNP), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSP-011	1-4
Magnetfeldsensor (NPN), 90°-Winkel-Anschluss, mit Schnelltrenstecker*	OHSN-011	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (2 m)*	CABL-010	1-4
Kabel mit Schnelltrenstecker „Quick Disconnect“ (5 m)*	CABL-013	1-4

PNEUMATIKZUBEHÖR

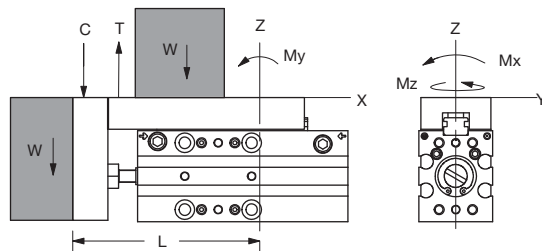
Dichtungs-Reparaturatz	SLKT-237	1
Verteiler-Dichtungssatz	SLKT-240	1
Einstellbares Drosselventil	VLVF-008	1 o. 2

*Sensor und Kabel nicht begriffen, bitte getrennt bestellen

BESTELLBEISPIEL: DLM-12M-100-80-D

Erläuterung: Linearantrieb DLM-12M, Baugröße 100, Hub = 80 mm, Doppelkugellager.

Technische Daten	DLM-12M-100	
Schubkraft F bei 7 bar/100 psi	51 lbs.	230 N
Max. Hub	4.00 in.	100 mm
(Rück-)Hubverkürzung	0.19 in.	5 mm
Gewicht	2.25 lbs.	1.02 Kg
Max. Nutzlast „ W “	4.0 lbs.	1.81 Kg
Max. Nutzlast (mit Option „ P “)	2.0 lbs.	0.90 Kg
Zylinderbohrungsdurchmesser	0.813 in.	22 mm
Betriebstemperaturbereich	-30°~180° F	-35°~80° C
Stellzeit pro 25 mm Hub	0.14 sec.	
Lineare Genauigkeit pro 25 mm Hub	±0.0001 in.	±0.005 mm
Wiederholgenauigkeit (mit Option „ P “)	±0.003 in.	±0.08 mm
Betriebsdruckbereich	20-100 psi	1.4-7 bar
Erforderliches Ansteuerventil	4/2-Wegeventil	

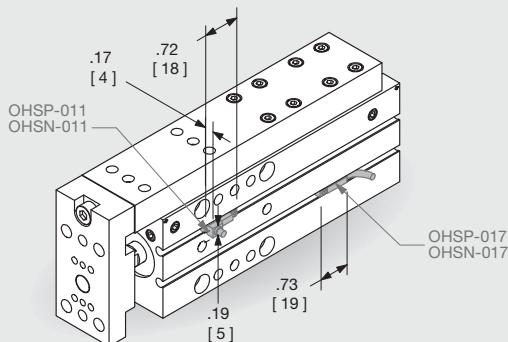


Wir empfehlen den Einsatz von Luftdrosseln in nahezu allen Anwendungen.

Zulässige Belastungen

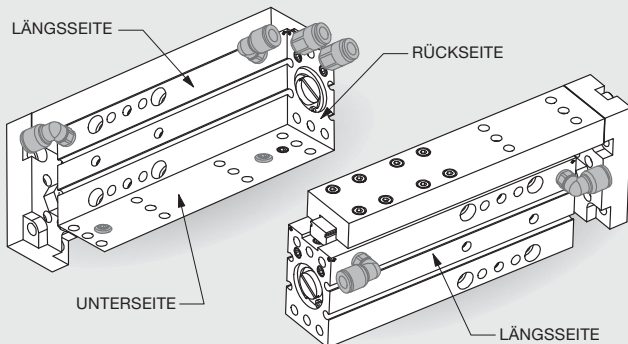
	statisch	dynamisch
DLM-12M-100		
Max. Zugbeanspruchung T	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Druckbelastung C	273 lbs. [1214 N]	181 lbs. [808 N]
Max. Moment M_x	182 in.-lbs. [20.6 Nm]	121 in.-lbs. [13.7 Nm]
Max. Moment M_y	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Max. Moment M_z	104 in.-lbs. [11.8 Nm]	69 in.-lbs. [7.9 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 6.07 in. [154 mm]		
DLM-12M-100-D		
Max. Zugbeanspruchung T	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Druckbelastung C	546 lbs. [2429 N]	363 lbs. [1617 N]
Max. Moment M_x	364 in.-lbs. [41.2 Nm]	242 in.-lbs. [27.4 Nm]
Max. Moment M_y	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Max. Moment M_z	208 in.-lbs. [23.6 Nm]	139 in.-lbs. [15.8 Nm]
Abstand zwischen Lager und Mittelachse „ L “ 6.79 in. [172 mm]		

Montage-Zubehör



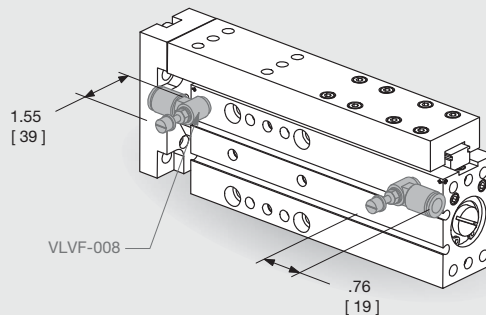
Sensoren

- Magnetfeld PNP- und NPN-Sensoren lieferbar.
- Sensoren werden in Gehäuse Nut befestigt, keine Halterungssätze erforderlich.
- Einfache Justierung mit Schlitzschraubendreher.
- Eingebaute LED erleichtert die Positionierung und Störungsbehebung.
- Fläche, bündige Sensorversion oder Ausführung mit um 90° abgewinkeltem Kabelausgang.
- Lieferbar mit passendem 2 m oder 5 m langen Kabel mit „Quick Disconnect“-Schnelltrennstecker (bitte separat bestellen).



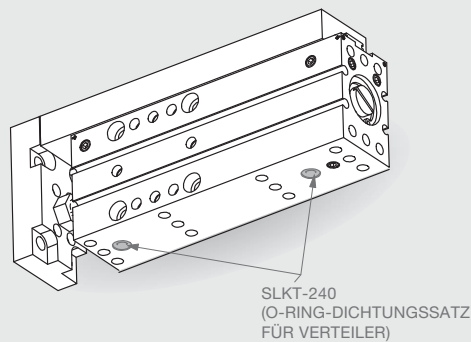
Mehrere Luftanschlüsse

- 2 Standard-M5-Luftanschlusspositionen (auf beiden Längsseiten).
- Die M3-Luftanschlüsse auf der Ober- und Rückseite werden mit Blindstopfen verschlossen geliefert.



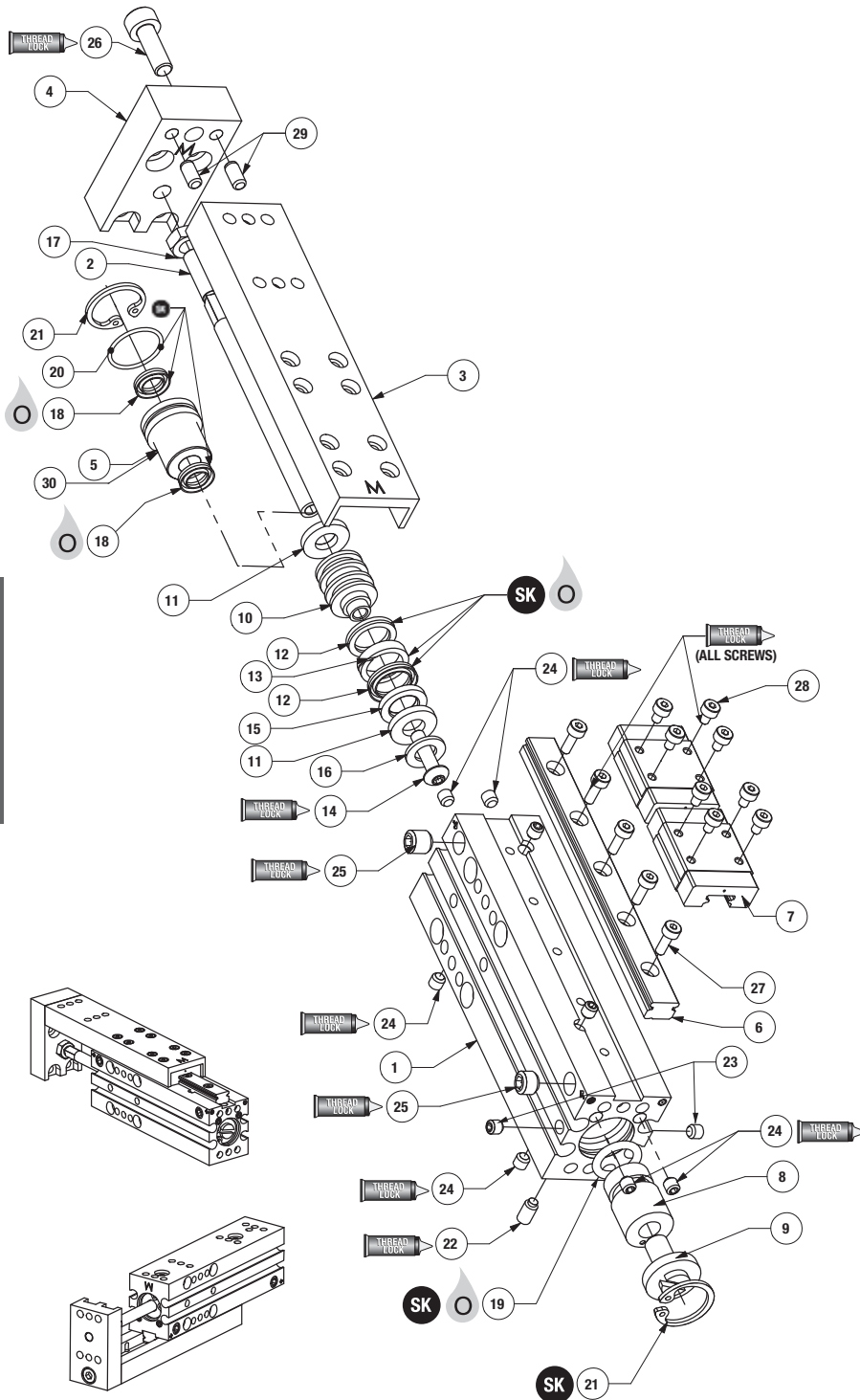
Fittings und Armaturen

- Einstellbare Luftdrosseln:
 - gerändelte Einstellschraube mit Sicherungsmutter zum Einstellen der Betätigungszeit
 - lieferbar für Leitungen mit 6mm AD.
- Für weitere Fittings und Armaturen bitte beim Hersteller anfragen.



Verteiler-O-Ring-Dichtungen

- als Dichtungssatz lieferbar.
- Dichtungssatz enthält alle erforderlichen Dichtungen, Stopfen und Schlüssel.



WARTUNG
DLM SERIE

4.96

Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Gehäuse
02	1	Kolbenstange
03	1	Werkzeugplatte, Oberseite
04	1	Werkzeugplatte, Stirnseite
05	1	Endkappe, Kolbenstange
06	1	Lager, Führungsschiene
07	1 o. 2	Lagerblock
08	1	Anschlag
09	1	Einstellschraube
10	1	Kolben
11	2	Stoßdämpfer, Scheibe
12	2	Lippendichtung, Kolben
13	1	Teflon-Ring
14	1	Schraube, Kolben
15	1	Magnet
16	1	U-Scheibe, Kolben
17	1	Kontermutter
18	1	Lippendichtung, Deckel
19	2	O-Ring, Anschlag
20	1	O-Ring, Kolbenstangenend- kappe
21	2	Sprengring, Endkappe
22	1	Feststellschraube, Anschlag
23	1	Feststellschraube, Ein- stellschraube
24	8	Gewindestopfen
25	2	Blindstopfen, Luftanschlüsse
26	1	Schraube, Werkzeugplatte
27	3-9	Schraube, Führungsschiene
28	4 o. 8	Schraube, Lager
29	2	Passstifte, stirnseitige Werkzeugplatte
30	1	Distanzstück, Kolben

ANMERKUNG: Eine komplette Ersatzteilliste mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.

Montageanweisungen

- 1) Die Blindstopfen mit Sicherungskleber bestreichen und in die entsprechenden Luftanschlüsse des Gehäuses eindrehen.
- 2) Führungsschiene am Gehäuse befestigen.
- 3) Stirnseitige Werkzeugplatte mit oberer Werkzeugplatte verbinden.
- 4) Magnet am Kolben mit Klebstoff befestigen.
- 5) Kolbendichtungen einfetten und am Kolben anbringen. Anschlag und Endkappe montieren.
- 6) Dämpferkissen (Rückhub) und U-Scheibe am Kolben anbringen.
- 7) Mutter auf die Stange schrauben.
- 8) Kolben an Stange zusammen mit Endkappe, Distanzstück und Dämpferkissen (Vorhub) befestigen.
- 9) Anschlag von der Gehäusestirnseite aus anbringen.
- 10) Skt.-Schraube mit Zapfen anbringen.
- 11) Einstellschraube montieren.
- 12) ZSB. Kolben einbauen.
- 13) Lagerblock anbringen.
- 14) ZSB. Werkzeugplatte montieren.

SK

Dichtungs-
satz-
teile



Schrauben-
sicherungs-
paste



Krytox™
Schmiermittel



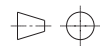
Leichtes
Maschinenöl



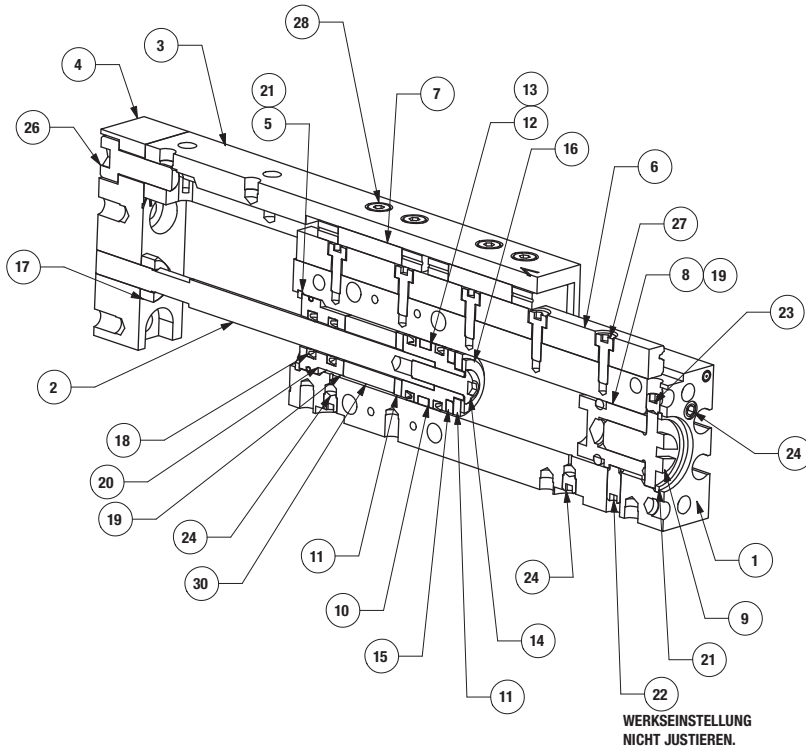
Fett auf
Teflon® Basis



Super-
kleber



Ansicht dritter
Winkel

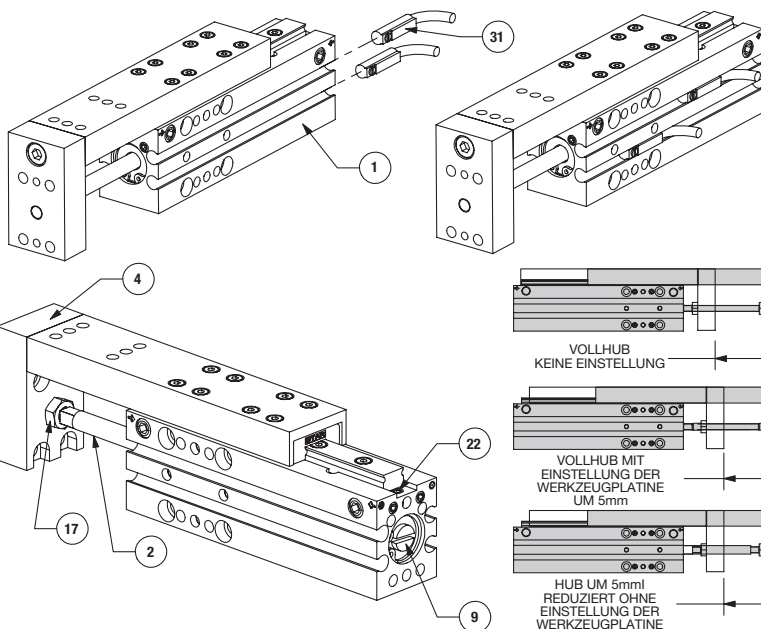


WERKSEINSTELLUNG
NICHT JUSTIEREN.

ANMERKUNG: Eine komplette Ersatzteilliste mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.

Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Gehäuse
02	1	Kolbenstange
03	1	Werkzeugplatte, Oberseite
04	1	Werkzeugplatte, Stirnseite
05	1	Endkappe, Kolbenstange
06	1	Lager, Führungsschiene
07	1 o. 2	Lagerblock
08	1	Anschlag
09	1	Einstellschraube
10	1	Kolben
11	2	Stoßdämpfer
12	2	Lippendichtung, Kolben
13	1	Teflon-Ring
14	1	Schraube, Kolben
15	1	Magnet
16	1	U-Scheibe, Kolben
17	1	Kontermutter
18	1	Lippendichtung, Deckel
19	2	O-Ring, Anschlag
20	1	O-Ring, Kolbenstangenendkappe
21	2	Sprengring, Endkappe
22	1	Feststellschraube, Anschlag
23	1	Feststellschraube, Einstellschraube
24	8	Gewindestopfen
25	2	Blindstopfen, Luftanschlüsse
26	1	Schraube, Werkzeugplatte
27	3-9	Schraube, Führungsschiene
28	4 o. 8	Schraube, Lager
29	2	Passtifte, stirnseitige Werkzeugplatte
30	1	Distanzstück, Kolben

ZUBEHÖRMONTAGE- UND EINSTELLUNGSANWEISUNGEN



Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Gehäuse
31	1-4	Sensor

Montageanweisungen

- 1) Sensor wie abgebildet in die Profilnut einschieben.
- 2) Nach erfolgter Justierung auf die Hubendlage die eingestellte Position durch Anziehen der eingebauten Feststellschrauben sichern.

Einstellen des Hubs und der Werkzeugplattenposition

- 1) Die Position der Werkzeugplatte kann bis max. 5mm justiert werden. Hierzu die Kontermutter (Pos. 17) lösen und die Kolbenstange (Pos. 2) aus der stirnseitigen Werkzeugplatte (4) herausdrehen.

WICHTIG: Den Werkzeugplatten-Einstellbereich von max. 5mm nicht überschreiten! Die Kolbenstange kann vollständig aus der stirnseitigen Werkzeugplatte herausgeschraubt werden. Der Einstellbereich wird durch keinen Anschlag begrenzt und es unterliegt der alleinigen Verantwortung des Monteurs bzw. Einrichters, den maximal zulässigen Wert von 5 mm über die Werkzeugeinstellungen hinaus nicht zu überschreiten.

Nach Erreichen der gewünschten Position die Kontermutter wieder anziehen.

- 2) Der Rückhub kann bis zu 5mm eingestellt werden, indem man die Feststellschraube des Anschlags (22) löst und dann die Einstellschraube (Pos. 9) dreht. In diesem Fall können der Mindest- und Höchstwert nicht überschritten werden. Nach Erreichen der gewünschten Position die Feststellschraube wieder anziehen. **Nicht versuchen, die Feststellschraube mit Ansatz (Pos. 22) zu justieren.**

Schlüssel-Größen - Imperial [Metrisch]

Baugröße	Mutter	Kolbenstangenflachflächen
-07	9/32 [7]	1/8 [3]
-09	13/32 [10]	7/32 [6]
-12	9/16 [13]	5/16 [8]



Dichtungssatz-Teile



Schraubensicherungs-paste



Krytox™ Schmiermittel



Leichtes Maschinenöl



Fett auf Teflon® Basis



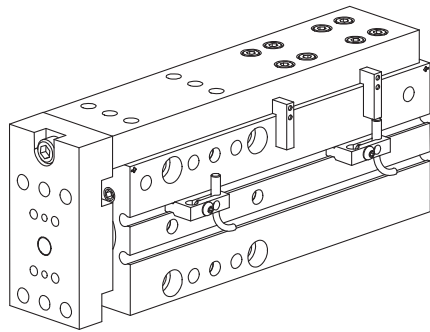
Superkleber



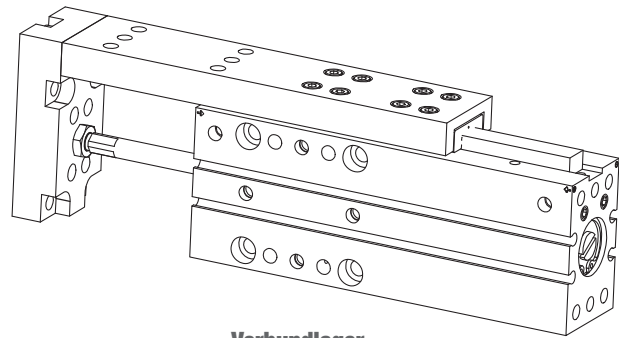
Ansicht dritter Winkel

**Induktive Positionserfassung,
Verbundlager,
gegenläufige Werkzeugplatten,
Doppelführung,
Vor- oder Rückhub mit Federunterstützung und mehr...**

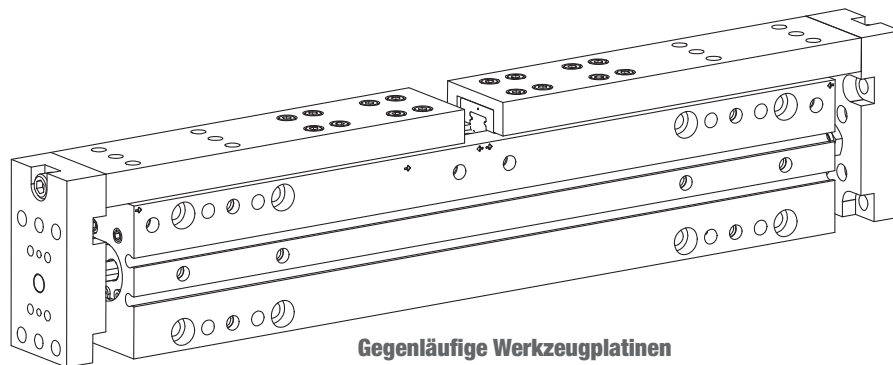
Zeichnungen nur zur konzeptuellen Veranschaulichung.
Bitte richten Sie Ihre Projektanforderungen an den DE-STA-CO Tech Support.



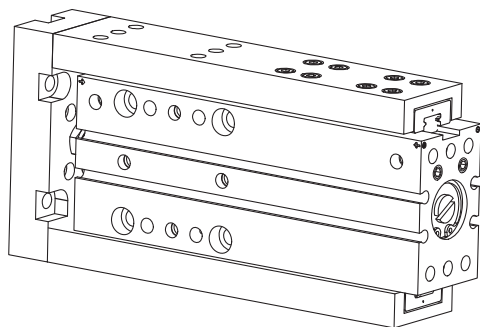
Induktive Positionserfassung



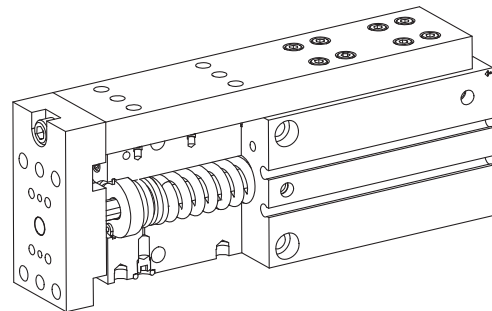
**Verbundlager-
Versionen**



Gegenläufige Werkzeugplatten



Doppelführung



**Vor- oder Rückhub mit
Federunterstützung**